

Das Extra vom



# Steinhagener Schaufenster



Nr. 307 – Mai 2016



Neues aus Steinhagen, Amshausen und Brockhagen

**Stars des Fußballs  
kommen**

Talk mit Uli Stein  
und Berti Vogts

**Delikatessen  
im Ortskern**

Köchemarkt mit  
Tanz in den Mai



**Kattenstroth**  
Automobile e.K.



persönlich · fair · familiär

Rothenfelder Straße 55 · Versmold  
Telefon 0 54 23 - 95 15 - 0

[www.kattenstroth-automobile.de](http://www.kattenstroth-automobile.de)

# Sportabzeichensaison startet

Ehrenamtliches Team steht den Teilnehmern mit vielen Tipps zur Seite

● **Steinhagen (BNO).** Die Sportabzeichensaison steht kurz vor dem Start. Ab dem 4. Mai hält das ehrenamtliche Team rund um den Sportring-Vorsitzenden Hans-Erich Griwodz wieder Zeiten und Weiten für die sportliche Auszeichnung fest. Im vergangenen Jahr wurden über 1000 Urkunden übergeben.

Jeden Mittwoch ist das Team dann ab 18.30 Uhr auf Sportabzeichen-Aspiranten im Cronsbachstadion vorbereitet. Zusätzlich besteht auch freitags, ab 18 Uhr, die Möglichkeit, Punkte zu sammeln. Auch in Brockhagen sind Helfer präsent – jeden Dienstag ab 18.30 Uhr auf dem Sportplatz.

„Für die Teilnehmer ist das Angebot dank der Gemeinde kostenlos“, betont Griwodz. Knapp 30 Ehrenamtliche stehen bei den Terminen bereit, um den Interessierten beim Laufen, Werfen oder Hochsprung mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. „Mindestens drei sind immer vor Ort“, so Griwodz. Darüber hinaus ist am Samstag, 10. September, der Sportabzeichentag im Cronsbachstadion geplant.

Neben der klassischen Leichtathletik ist es beim



**Ehrenamtliches Team:** Heinz Herbold (von links), Monika Lewanzik, Astrid Jewanski und Karin Drees sowie, hintere Reihe – von links: Torsten Bräuer, Christoph Klein, Georg Lewanzik, Ulrike Koch, Klar-Heinz Thärichen, Horst Dellbrügge und Hans-Erich Griwodz stehen den Sportabzeichen-Aspiranten mit Rat und Tat zur Seite.

FOTO: B. NOLTE

Sportabzeichen auch möglich, durch 20 Kilometer Radfahren der Urkunde näherzukommen. Der Termin dafür ist am 29. Oktober vorgesehen. Start ist um 14 Uhr ab Hallenbad. Das Helferteam bemüht sich,

schon die ganz Kleinen für das Sportabzeichen zu begeistern. Die AWO-Kitas in der Gemeinde sowie die Kita Ströhen waren im vergangenen Jahr schon fleißig dabei. „Wir hoffen na-

türlich sehr, dass sie, genauso wie die Schulen, auch in dieser Saison wieder teilnehmen werden“, so Hans-Erich Griwodz, der Fragen rund ums Sportabzeichen gerne unter ☎ (0 52 01) 73 00 07 beantwortet.

Immer da, immer nah.

**PROVINZIAL**

Die Versicherung der Sparkassen

Genießen Sie die Freiheit, mobil zu sein.  
Wir sorgen dafür, dass es so bleibt.



Wolfgang Redecker Klaus Redecker

Ihre Provinzial Geschäftsstelle

**Redecker**  
Bahnhofstraße 7, 33803 Steinhagen  
Tel. 05204/2182, 5000  
redecker-redecker@provinzial.de  
www.provinzial-online.de/redecker-redecker



**上海園酒家**  
**China Restaurant**  
**Shanghai Garden**

Brinkstraße 21 · 33803 Steinhagen · Telefon (0 52 04) 8 05 91

**Muttertag-Büfett u. à la carte**

Jede Frau erhält ein Überraschungsgeschenk

**Himmelfahrt-Büfett u. à la carte**

Jeder Mann erhält ein Überraschungsgeschenk

**Sie haben Spaß am Grillen?**

**Büfett vom Selbstbedienungsgrill**

ab 10. 5. 2016 im **Shanghai Garden**

**Dienstag bis Donnerstag von 18 bis 21 Uhr**

Grillen Sie nach Wahl z. B. Rindfleisch, Lamm, Tintenfisch, Garnelen, Muscheln, Gemüse u. v. m. soviel Sie mögen p. P. **14,90 €**

Wir freuen uns auf Ihre Vorbestellung.

Öffnungszeiten:

von 12 bis 15 Uhr und 17.30 bis 23 Uhr  
(Montag Ruhetag, außer an Feiertagen)

# Birgits Block

Notizen aus Steinhagen

Wer hätte gedacht, dass eine Spedition einmal solche Wellen in Steinhagen schlagen würde? Wohl selten wurde über die Ansiedlung eines Betriebes so hitzig diskutiert wie im Fall Wahl & Co. Die SPD-Mehrheit im Rat hat sich dagegen entschieden. Doch das Thema ist damit noch nicht vom Tisch.

Wiegen die finanziellen Vorteile die Belastungen, die ein solcher Betrieb mit sich bringt, auf? Oder kommt es durch den Bau der Autobahn jetzt nicht mehr drauf an?

Ein Bürgerentscheid soll die Haltung der Steinhagener zur Sache klären. Dem vorgeschal-

tet ist das jetzt gestartete Bürgerbegehren. Mindestens 1350 Unterschriften von wahlberechtigten Steinhagenern braucht es hierbei, damit es überhaupt zum Bürgerentscheid kommt. Initiiert hat das Bürgerbegehren die politische Opposition aus CDU und STU, die bei der Ratsentscheidung eine Schlappe einstecken musste.

Viele Leserbrief sind in den vergangenen Wochen geschrieben, viele Einträge in soziale Medien getippt, viele Gespräche am Küchentisch, im Supermarkt, an der Theke, beim Spaziergang zu diesem

Thema geführt worden. Sowohl die politischen Gegner als auch Befürworter von Wahl & Co. sind in diesem Heft mit Anzeigen vertreten. Eine eigene Meinung werden sich viele Bürger allerdings schon gebildet haben.

Herzlichst  
Ihre

*B. Holtz*



## Aus diesem Heft

### Sportabzeichen

Saison startet am 4. Mai ..... 2

### Tanz in den Mai

An der Alten Dorfschule in Brockhagen ..... 4

### Klammer wird Kunst

Ausstellung von Wolfgang Milting ..... 5

### Ohrenschmaus

Männerchor Amshausen gibt Konzert ..... 6

### Kulinarische Highlights

Köchemarkt vom 29. April bis 1. Mai ..... 8

### Kulinarische Highlights

Köchemarkt vom 29. April bis 1. Mai ..... 8

### Fußball-Talk

Mit Berti Vogts und Uli Stein ..... 10

### Umfrage

Gemeinde stellt Fragen zur Mobilität ..... 12

### Neues Domizil

Runa Reisen zieht um ..... 18

### Verstärkung gesucht

Bei den AWO-Handarbeitsgruppen ..... 21

### Starke Kerle im Kilt

Highland Games ..... 23

### Bürgerkomitee

Bericht aus Benin ..... 30

### Peter Pan

Realschule führt Stück auf ..... 33

**Titelbild:** Ostergrüße

FOTO: NOLTE

*Kochen aus Leidenschaft*

Frische und Qualität sind unsere Philosophie von gutem Essen. Verleben Sie ein paar gemütliche Stunden bei leckerem Essen und Getränken. Gerne liefern wir auch für Ihre Party außer Haus. Rufen Sie an und lassen Sie sich beraten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Stefan Gosejohann und Team*

Ab 1. Mai  
Biergarten  
geöffnet!

## Lifestyle

Aktionswochen!  
z. B. Fischgerichte,  
Steaks u. v. m.

Restaurant und Bar  
Kirchplatz 14 · 33803 Steinhagen · Tel. 01 60/5 70 44 72

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 17.00 bis 22.00 Uhr  
Montag Ruhetag

# WAHNSINN!

## Rabattkarten für Oberhemden & Anzüge



**KLEINE  
TEXTILPFLEGE**

# Wieder mehr als 1 000 Gäste werden erwartet

Kyffhäuser-Kameradschaft lädt zum Kinderfest und Tanz in den Mai rund um die Alte Dorschule ein

● **Brockhagen (maja).** Seit 24 Jahren lädt die Kyffhäuser-Kameradschaft am 30. April zum Tanz in den Mai. Die Veranstaltung an der Alten Dorschule hat sich zu einem wahren Publikumsmagneten entwickelt. Alljährlich feiern mehr als 1 000 Besucher mit. Das liegt vor allem an dem bunten und ausgefeilten Programm, einem Mix aus Spiel, Spaß und Tanz.

„Unser Fest ist eine der größten Maiveranstaltungen in ganz Ostwestfalen-Lippe“, sagt Klaus Landwehr nicht ohne Stolz. Der Vorsitzende der 160 Mitglieder starken KK freut sich, dass bei den Vorbereitungen stets so viele Jugendliche mit anpacken.

Die engagierten Brockhäger laden aber nicht nur am Abend zur großen Sause ins Partyzelt. Bereits um 17 Uhr startet das kunterbunte Familienfest. Für die Kleinsten steht eine Hüpfburg und eine Kinderschminkecke bereit. Auch die Luftballonkünstler Cordula und Rüdiger Paulsen aus Borgholzhausen sowie Eleni's Zauberschule werden die kleinsten Gäste begeistern.

Die Stempelralley ist ein Spaß für die ganze Familie. An acht Stationen müssen die Teilnehmer Aufgaben absolvieren wie unter anderem mit



Laden zum 24. Mal zum Tanz in den Mai: Die Kyffhäuser-Kameradschaft Brockhagen empfängt im Festzelt an der Alten Dorschule alljährlich mehr als 1 000 Besucher.

FOTO: M. BULLA

Tennisbällen Zahlen abwerfen oder mit Wurfpielen Luftballons treffen. Das Tanzbein können die Kinder in der eigens für sie aufgebauten Disco schwingen.

Allerdings nur bis 20 Uhr. Denn dann geben die Großen beim ursprünglichen Tanz in den Mai im Festzelt so richtig Gas. Für die passende Stimmung sorgen hier die vierköpfige Band „Ludwig & Friends“

und DJ Fabian Kaiser. Nicht nur im Zelt, sondern ebenso auf dem Freigelände wird mit Lichteffekten ein ganz besonderes Ambiente geschaffen. Auch lockt eine Cocktailbar mit hochprozentigen Mixgetränken.

Wie im Vorjahr werden die Organisatoren wieder Flüchtlinge bei den Vorbereitungen wie Auf- und Abbau einbeziehen. „So kann man sich am

besten kennenlernen“, bemerkt Landwehr.

Übrigens bis 21 Uhr gilt im Festzelt freier Eintritt. Danach kosten die Karten fünf für Jugendliche bis 18 Jahren und sechs Euro für alle anderen. Die Veranstalter weisen darauf hin, dass nicht volljährige Besucher nach 24 Uhr die Party verlassen müssen. Zudem müssen Personalausweise vorgelegt werden.

## BAUMHÜTER Tor- u. Türanlagen KG

Horststr. 31 – 33803 Steinhagen – Tel.: 05204 - 5449

**Das ist Komfort!**



Garagentor- und Haustür-Modernisierungen inklusive aller Handwerkerleistungen, schnell und sauber an einem Tag!

Besuchen Sie uns im Internet unter:

[www.baumhueter-kg.de](http://www.baumhueter-kg.de)



Immobilien sind unterschiedlich

... wie die Menschen, die sie bewohnen.  
Wir sorgen dafür, dass die „Richtigen“ zusammenfinden!  
Denn: wir lieben Happyends!

Verkaufe mit einem Lächeln



Gerber Immobilien

05204-8804646 • [www.gerber-immobilien-steinhagen.de](http://www.gerber-immobilien-steinhagen.de)

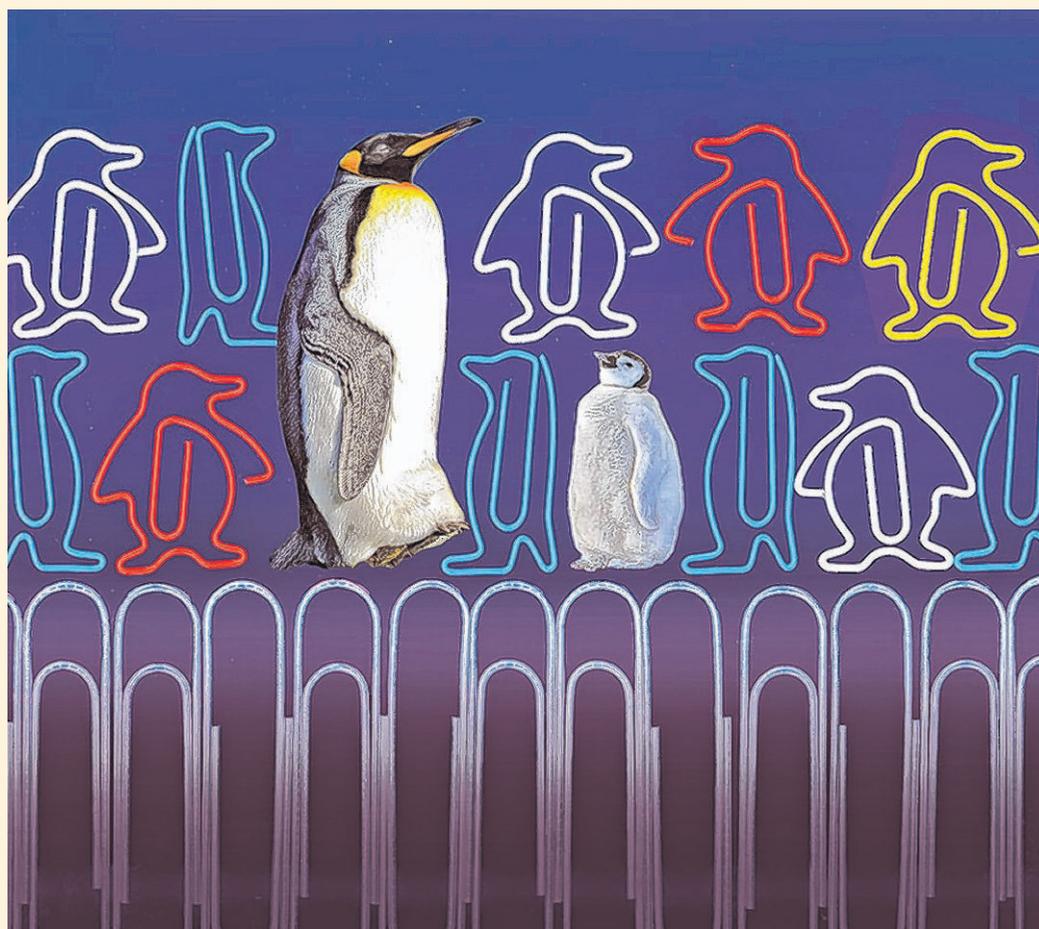
## Klammer wird Kunst

Ausstellung im Rathaus

● **Steinhagen (BNO).** Es ist ein einfaches Büroutensil, das Wolfgang Milting inspirierte. Der Steinhagener verhilft der Büroklammer zum künstlerischen Durchbruch. Bis zum 27. Mai sind Miltings Arbeiten im Rathaus zu sehen.

„Die Büroklammer ist ein alltäglicher, simpler Gebrauchsgegenstand, der es verdient, in den Mittelpunkt unserer Aufmerksamkeit gestellt zu werden“, findet Wolfgang Milting, der zu jedem seiner Werke ein Gedicht hinzugelegt hat.

Seine Bilder, Collagen und Objekte präsentiert Wolfgang Milting in der ersten Etage des Rathauses, Am Pulverbach 25. Auf Wunsch steht der Künstler unter ☎ (0 52 04) 92 89 89 für Führungen durch die Ausstellung zur Verfügung.



Simpler Alltagsgegenstand: Eine besondere Büroklammer-Ausstellung.

FOTO: W. MILTING

## Wir dekorieren für Sie!



Gardinen  
Teppichböden  
Möbelstoffe  
Sicht- und  
Sonnenschutzsysteme  
Insektenschutz



Individuelle Beratung direkt vor Ort. Fon 0 52 04. 88 87 67



## Reisen ist einfach.



Mit dem neuen  
**Reise-Paket zu Ihrer  
Gold-Kreditkarte.**

**5 % Rückvergütung**  
auf Ihre Reisebuchung.

**Versicherungsschutz**  
rund um Ihren Urlaub.

**Kostenfrei Bargeld abheben**  
an ausländischen Geldautomaten.

[www.sparkassen-kreditkarten.de](http://www.sparkassen-kreditkarten.de)

 Kreissparkasse  
Halle (Westf.)



**AUTOHAUS  
ASCHENTRUP**

Verkauf & Service

Carl-Zeiss-Str. 1 · 33334 Gütersloh

Tel. (0 52 41) 6 80 11 · Fax 6 79 43

[www.aschentrup.de](http://www.aschentrup.de)

Täglich frische  
Bio-Lebensmittel!

Wir sind für Sie da:  
Mo - Fr 9 - 19 Uhr  
Sa 9 - 14 Uhr



**Hofladen  
Biohof Bobbert**

Tel. 0521 / 9 46 76 00  
Alleestraße 3 · Bielefeld-Quelle



Konzert: Der Männerchor freut sich am 7. Mai auf zahlreiche Gäste.

FOTO: MÄNNERCHOR AMSHAUSEN

## Ohrenschmaus im Gemeindehaus

Männerchor Amshausen lädt unter dem Motto »Eine kleine Melodie« ein

● **Amshausen (Schau).** Zu einem abwechslungsreichen Konzert lädt der Männerchor Amshausen am Samstag, 7. Mai, ein. Als Gäste hat der Chor die Sängerinnen des Vokalensembles »Amoné« eingeladen. Das Konzert beginnt um 16 Uhr im Friedrich-von-Bodelschwingh-Haus.

Die Besucher werden mit schwungvollen sowie gefühlvollen Liedern aus Südeuropa, Musicals und mit Seemannsliedern bestens unterhalten. Es

ist für jeden Geschmack etwas dabei. Die Gruppe »Amoné« präsentiert Songs aus beliebten Musicals wie »My Fair Lady« oder »Sister Act«.

Der Männerchor hat für das Konzert vier neue Lieder im Repertoire und will auf die bevorstehende Urlaubszeit einstimmen. Männerchor und »Amoné« haben sich für den Auftritt intensiv vorbereitet und versprechen einen Ohrenschmaus mit Überraschungen.

Einlass für das Konzert unter dem Motto »Eine kleine Melodie« im evangelischen Gemeindehaus ist ab 15.15 Uhr. Im Eintrittspreis von acht Euro ist ein Pausengetränk enthalten. Karten sind bei allen Chormitgliedern erhältlich. Der Männerchor und seine Rhythmusgruppe würden sich über ein volles Haus freuen. Weitere Infos gibt es darüber hinaus im Internet unter [www.maennerchor-amshausen.de](http://www.maennerchor-amshausen.de).

**Stuthe**  
Metallbau · Bauschlosserei

Individuelle  
Lösungen für  
Jedermann!



Waldbadstraße 74-76  
33803 Steinhagen  
Telefon (0 52 04) 39 91  
Telefax (0 52 04) 8 91 02  
[www.metallbau-stuthe.de](http://www.metallbau-stuthe.de)

**Graf Bernhards leckeres  
Spargelbuffet**

Geschmack und Gemütlichkeit ..einfach eine schöne Zeit



**Freitag**  
29.04  
06.05  
13.05  
20.05  
27.05  
03.06

**22,50€**  
p. Person

Um Reservierung  
wird gebeten

Brückhof 1  
33803 Steinhagen  
Tel: 05204 870193  
Email: [hotel@grafbernhard1344.de](mailto:hotel@grafbernhard1344.de)

**Graf Restaurant**  
*Bernhard 1344*  
Hotel · Café · Festsaal · Biergarten · Partyservice

ANZEIGE

# Gute Gründe für den Immobilienkauf

AFIB informiert

Steinhagen. Immer mehr Menschen wollen mit dem Kauf einer Immobilie künftig keine Miete mehr zahlen. Außerdem wünschen sich die Kaufinteressenten auch, vom Vermieter unabhängig zu sein.

Für die Hälfte aller Kaufinteressenten ist das wichtigste Kaufmotiv, sich im Alter abzusichern. Der Wunsch, keine Miete mehr zahlen zu müssen, ist innerhalb der letzten fünf Jahre um 45 Prozent gestiegen. Mittlerweile spielt dies für fast die Hälfte (42 Prozent) aller Befragten eine entscheidende Rolle beim Immobilienkauf. Gleichzeitig wächst im selben Zeitraum das Bedürfnis nach Unabhängigkeit vom Vermieter um 46 Prozent.

Für Kapitalanleger spielen emotionale Kaufmotive eine immer größere Rolle: Jeder Zweite will einen Wert schaffen, den er vererben kann (56 Prozent). Parallel dazu sehen

nur noch 13 Prozent der Befragten die Immobilie als reine Investitionsmöglichkeit an. Im vergangenen Jahr haben noch mehr als ein Drittel aller Kapitalanleger (39 Prozent)

aus finanziellen Motiven gehandelt. Wenn Sie Hausbesitzer werden möchten oder Hausverkäufer sind, gibt es in unserem kostenlosen Impuls-Magazin viele wertvolle Infos, bestellbar unter 05204 9252870, über [info@afib-immobilien.de](mailto:info@afib-immobilien.de) oder einfach direkt in unserem Büro am „Kirchplatz 2“ in Steinhagen.



aus finanziellen Motiven gehandelt. Heidi Milberg, AFIB Immobilien

## Raus der Mutterfalle

Gelassenheit und Selbstbewusstsein statt Selbstzweifel und Schuldgefühle

● **Steinhagen (Schau/BNO).** Erzieherin, Chauffeurin, Krankenschwester und Köchin, Animatourin, Geldverdienerin, Coach, Putzfrau, Managerin, Trösterin – wohl niemals waren die Anforderungen an Mütter höher als heute. Wie es sich mit dem diesem immensen Erwartungs- und Leistungsdruck umgehen lässt, berichtet Dorothee Döring am Samstag, 30. April, von 14 bis 17 Uhr im Familienzentrum.

Dorothee Döring ist in der Erwachsenenbildung mit Schwerpunkt „Kommunikation“ und „Konfliktmanagement“ tätig. Im Familienzentrum wird sie ihr Buch „Raus aus der Mutterfalle“ vorstellen. Die Lesung zeigt Strategien auf, wie Mütter ihre innere Zerrissenheit überwin-

den und mehr Gelassenheit und Lebensfreude gewinnen können.

„Häufig lösen nicht nur die eigenen Perfektionsansprüche, sondern die eigenen Kinder ein schlechtes Gewissen bei ihren Müttern aus, um sie zu manipulieren oder um jemanden zu haben, den man für alles, was vielleicht nicht so optimal läuft, verantwortlich zu machen“, weiß Dorothee Döring, die selbst zweifache Mutter ist.

Die Lesung ist eine Kooperationsveranstaltung des Generationenbüros, des Familienaudit und des Familienzentrum Steinhagen. Anmeldungen für die Veranstaltung nimmt Regina Fleer-Meyer im Generationenbüro des Rathauses unter ☎ (05204) 997207 entgegen.



**Schülerhilfe!**  
Das Original. Seit 1974.

**Klare Sache: die 5 muss weg!**

- Wir bieten ein kompetentes Nachhilfelehrerteam, individuelle Beratung und Betreuung, Flexibilität
- Nicht auf schlechten Noten sitzenbleiben! Ziel: Noten verbessern, Versetzung sichern!
- Von der Grundschule bis zum Abi: Erfolgreich durch die Schulzeit mit qualifiziertem, Lerntraining!

**Jetzt kostenlos beraten lassen!**

**Bessere Noten, bessere Chancen!**

Steinhagen • Kirchplatz 26 • Tel. 05204 / 9249490



## NUTZFAHRZEUGVERMIETUNG

**Bl-Ummeln ☎ 05 21-2 99 44 22**

[www.ABB-Nutzfahrzeugvermietung.de](http://www.ABB-Nutzfahrzeugvermietung.de)

**Transporter/Lkw 7,5 t f. Umzüge auch Langzeitvermietung**



**Schützen Sie sich JETZT vor Einbrechern!**

**Set-Preis nur 99 €<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>In Kombination mit einem monatlichen Preis von 9,95 € zur Nutzung des Magenta SmartHome Dienstes.

**SMART HOME DIENST**

- Mehr Sicherheit dank vernetzter Kamera, Rauch und Bewegungsmelder
- Mehr Komfort durch individuelle Steuerung vieler Elektrogeräte über das Smartphone
- Mehr Energieeffizienz durch individuell steuerbare Heizkörper

nur **9,95 €<sup>\*</sup>** mtl.

**ERLEBEN, WAS VERBINDET.**

**FÜR MAGENTAEINS-NEUKUNDEN DAUERHAFT KOSTENFREI! JETZT HIER BERATEN LASSEN!**

Telekommunikation  
**Schubert**

Internet | Mobilfunk | Festnetz

**PARTNER** 

Woerdener Str. 12 | 33803 Steinhagen | TEL 05204.8003077 | EMAIL tk.schubert@t-online.de

<sup>\*</sup> Monatlicher Preis von 9,95 € zur Nutzung des Smart Home Dienstes über die Smart Home App, ab dem 25. Monat 4,95 € pro Monat. Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten. Danach monatlich mit einer Kündigungsfrist von einem Monat kündbar. Ein Angebot von: Telekom Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn.

# Drei Tage lang kulinarische Highlights

Der Köchemarkt lockt mit schmackhaften Speisen und Tanz in den Mai

● **Steinhagen (BNO).** Sich nach Herzenslust durch das kulinarische Angebot probieren, und das gleich drei Tage lang. Vom 29. April bis zum 1. Mai verwöhnen die Organisatoren des Köchemarkts ihre Gäste.

Der Marktplatz wird sich dann wieder in eine echte Schlemmermeile verwandeln. Die Teams vom Hotel-Restaurant Graf Bernhard 1344, Il Vesuvio, Schneider's und Wolkenstein laden in den großen Biergarten und das hübsch dekorierte Festzelt ein. Auch unter freiem Himmel darf bei hoffentlich schönem Wetter nach Herzenslust geschlemmt werden.

Am Freitag, 29. April, hei-

## Am Freitag werden die Herde angeheizt

zen die Köche ab 17 Uhr die Herde an. Am Samstag, 30. April, geht es um 11 Uhr langsam los. Um 12 Uhr wird auf dem Marktplatz der Maikranz gehisst. Für diese schöne Tradition ist wie immer der Heimatverein Steinhagen mit Unterstützung des Bauhofs der Gemeinde zuständig.

Ab 21 Uhr wird dann beim »Tanz in den Mai« im Festzelt ordentlich geschwoft und gefeiert. Den passenden Soundteppich liefert einmal mehr die Band »Cream«.



**Koch im Einsatz:** Nico Wendland vom Hotel-Restaurant Graf Bernhard 1344 bereitet bei der letzten Auflage die köstlichen Spaghetti mit Scampi zu.

FOTO: S. FAULHABER

Am Sonntag, 1. Mai, geht es dann mittags schon wieder weiter auf dem Marktplatz. Die Gäste werden nicht nur mit zahlreichen Spezialitäten, sondern auch mit Live-Musik rund um die Uhr verwöhnt.

Das Team vom Graf Bernhard 1344 kredenzt den Gästen unter anderem scharfe Spaghetti mit Garnelen, Schweinefilet im Speckmantel an Zwiebelnsoße oder Hähnchenbrustfilet an Zucchini-Paprika-Gemüse, Wer es besonders leicht mag, greift zum Frühlingsblattsalat.

Rumpsteak vom Grill, Bruschetta und Lasagne werden bei Il Vesuvio geboten. Pizza darf natürlich nicht fehlen. Pizza Italia mit Tomatensoße, Mozzarella, Rucola und frischen Tomaten ist vorbereitet. Andere Pizzen gibt es aber auch auf Nachfrage.

Flammkuchen Elsässer Art, gegrillter Schweinenacken oder Saltimbocca Röllchen aus Hähnchenbrust sind Highlights beim Schneider's. Auf köstliche Schnitzelvariationen und frischen Spargel konzentriert sich das Team von Wolkenstein. Für passende Weine ist mit Grauburgunder, Silvaner, Merlot & Co. gesorgt. Dazu gibt es auch Aperol Spritz oder kühles Bier.

Die Konditorei Baier sorgt für den Nachtisch. Diverse Kuchen, Erdbeeren mit Sahne sowie Kaffeespezialitäten sind im Angebot.

**GeniusPLUS**

Stell Dir vor es brennt  
und keiner wacht auf.

**TESTSIEGER**  
Stiftung  
Warentest  
GUT (2,2)

**HEKATRON**  
Ihr Partner für Brandschutz

Entwickelt in Sulzburg – gemacht für die Zukunft

Genius Plus Rauchmelder erfüllen höchste Ansprüche für Ihre Sicherheit: So haben alle unsere Rauchmelder die weltweit härtesten Prüfkriterien nach vfdB-Richtlinie 14-01 (»Q-Label«) bestanden und gewähren maximale Alarmsicherheit im Brandfall.

Erhältlich bei Ihrem Fachpartner:

seit 1958

**Elektro-Lüking** GmbH

www.elektro-lueking.de

Waldbadstr. 56 • 33803 Steinhagen/Westf. • Tel. 0 52 04 - 33 33 • info@elektro-lueking.de

Brandschutz  
made in Germany

smart:sonic

www.genius-plus.de

ANZEIGE

## Färben ohne Schäden

Neue Wunderformel im Salon Hop

Steinhagen. Zur Blondine ohne Haarschädigung, strahlende Farbe trotz strapaziertem Haar oder ein Treatment, das einem vorherige Haarsünden verzeiht und zwar dauerhaft – Wünsche, die bis jetzt unerfüllt blieben. Nun hat die Suche nach dem magischen Wirkstoff, der die Haarwelt verändert mit Olaplex ein Ende.

Hair Artists und ihre Kunden können aufatmen, denn geschädigtes Haar war einmal! Kombinierbar mit Blondierungen, Tönungen und Färbungen aller Hersteller oder einfach als Treatment, agiert die Drei-Stufen-Behandlung Olaplex als Bindungsverstärker und regeneriert die beim Färben oder im Alltag beschädigte Haarstruktur dauerhaft.

Die patentierte Geheimwaffe amerikanischer Top Hair Artists baut die gebrochenen Disulfidbrücken im Haar wieder

auf und stärkt diese, wodurch lang anhaltende Farbergebnisse erzielt werden können, die die Grenzen des bisher Möglichen weit überschreiten.

Zu schön um wahr zu sein?



Für Haar-Koryphäen wie Tracey Cunningham oder Guy Tang und ihre namhaften Kunden wie Kim Kardashian, Lily Aldridge, J.Lo und viele mehr ist Olaplex schon längst ein unverzichtbares Must bei jeder Colorationsbehandlung! Wir freuen uns auf Ihren Besuch und überzeugen Sie sich selbst!

Ihr Le Coiffeur Hop Team

Unser  
*Hochzeitsangebot*  
für Sie!

Brutkleidreinigung

ab **49,99€**

**KLEINE**  
TEXTILPFLEGE



www.der-kreative-malerbetrieb.de

Malerbetrieb  
Jörg Tischler

DER  
KREATIVE

Fon 052 04 - 80 143

Mobil 0171 - 802 74 75

E-Mail: joergtischler@t-online.de

Qualität ist kein Zufall

ANZEIGE



Neues kulinarisches Angebot im Shanghai-Garten: Wilfried Gerhardt hält den Grill schon bereit, der am 10. Mai zum ersten Mal angeheizt wird.

FOTO: B. NOLTE

## Gutes vom Grill

Ab dem 10. Mai Shanghai-Garten

Steinhagen. Die Zutaten selbst auswählen und dann direkt in einer offenen Küche zubereiten lassen, war der Wunsch vieler Gäste. „Dafür fehlt uns leider der Platz, aber wir haben uns etwas Tolles einfallen lassen“, kündigt Lanhua Chen-Gerhardt an. In ihrem Restaurant Shanghai-Garten darf ab dem 10. Mai selbst gegrillt werden.

Die Zutaten dafür stehen immer dienstags bis donners-

tags zwischen 18 und 21 Uhr bereit. Ob Schwein, Huhn, Lamm, Ente oder Tintenfisch – die Gäste können ihre Gerichte selbst zusammenstellen und grillen. Dazu gibt es verschiedene Gemüsesorten und schmackhafte Soßen. Auch gebackene Ente steht am Büffet bereit. Das Grillbüffet ist zum Festpreis von 14,90 Euro zu haben. Tischbestellungen nimmt das Team gerne unter ☎ (05204) 80591 entgegen.



**Rundum GmbH Gütersloh**

Umzüge mit pers. Beratung Vorort  
Transporte und Haushaltsauflösungen



05241 / 533495



0171 / 8647830

Vollrath-Müller-Straße 3-13 33330 Gütersloh

**Wir bieten Ihnen täglich frischen Spargel  
in verschiedenen Variationen.**

Wenn der Spargel schießen tut,  
macht er's nicht aus Übermut.

Dem er weiß, jetzt geht's ins Töpfchen, -  
schließlich hat ein Spargel Köpfchen.

Landpension  
Dröge

Öffnungszeiten Hotel - Restaurant:

Mo.-Fr. 7.00 - 10.30 Uhr + 17.00 - 22.00 Uhr

Sa. 17.00 - 22.00 Uhr, So. 10.00 - 15.00 Uhr

Aschelohr Weg 72  
33790 Halle/Westfalen  
Telefon 0 52 01 / 87 33 - 3  
Telefax 0 52 01 / 87 33 40  
www.hotel-droege.de



# Talk mit Hochkarättern des Fußballs

Am 4. Mai werden im Graf Bernhard Berti Vogts und Uli Stein erwartet

● **Steinhagen (clam)** Berti Vogts und Uli Stein – diese Namen sagen auch allen etwas, die sonst mit Fußball nicht viel am Hut haben. Am Mittwoch, 4. Mai, 19 Uhr, kommen die beiden Fußballstars ins Graf Bernhard. Der Vorverkauf läuft.

Christian Messinger und Bernd Ottensmann sind Fußballfans. Wer die Räume der MEMO Möbel Vertriebs GmbH am Brückhof betritt, erkennt sofort, dass das Herz der beiden Geschäftsführer für Schwarz-Gelb schlägt. Hinter einem Tresen hängen neben zahlreichen weiteren Fanutensilien ein Foto der Dortmunder Südtribüne und eine »Pöhler«-Mütze, die dank Borussia's Meistertrainer Jürgen Klopp zu einiger Berühmtheit gelangte.

Nun sind Ottensmann und Messinger nicht nur Fußballfans. Im Verein OWL zeigt Herz engagieren sie sich sozial. Der Verein sammelt seit neun Jahren Geld, um Kinder in Sport, Kultur und Musik zu unterstützen und fördern. Auch die 99 Euro Eintrittspreis für den Fußballtalk – inklusive Deutschland-Fanschale zur Fußball-EM, Getränke und Buffet – gelten als Spende für »OWL zeigt Herz«.

Zudem jährt sich zum zehnten Mal der Geburtstag von MEMO am Steinhagener Standort. Im Rahmen dieser Feierlichkeiten soll der Fußballtalk mit Moderator Thomas Milse und illustren Gästen aus dem Fußballgeschäft steigen.

Milse ist den heimischen Sportfreunden unter anderem als Ex-Stadionmoderator von



**Fußballfachleute:** Christian Messinger (von links), Moderator Thomas Milse, Bernd Ottensmann und Uli Stein freuen sich auf die Talkrunde im Graf Bernhard.

FOTO: C. MEYER

Arminia Bielefeld ein Begriff und gehörte mit »Schmittis Tie-Break« jahrelang zum Rahmenprogramm der Gerry Weber Open. »Berti Vogts ist nicht in jeder Talkshow zu finden«, sagt Milse über den Mann, der 1974 als Spieler Weltmeister und 1996 als Bundestrainer Europameister wurde.

Tatsächlich galt der ehemalige Weltklasseverteidiger Vogts nie als besonders medienaffin. Der Vorfreude auf den Fußballabend wird das eher förderlich sein. Denn aus seiner Zeit als kuwaitischer, nigerianischer, schottischer und aserbaidchanischer Nationaltrainer dürfte Vogts noch ei-

nen reichen Anekdotenschatz hüten – und ihn am 4. Mai zum Besten geben.

„Da gibt es einige Geschichten“, sagt Uli Stein und lächelt vielsagend. Der Mann, der einst mit lässig erhobenem Arm zu hoch geschossene Bälle anzeigte und insgesamt 512 Mal für Arminia, den Hamburger SV und Eintracht Frankfurt in der Bundesliga auflief, will sie gut drei Wochen vor der Talkrunde noch nicht alle verraten. Ein Sandsturm im Niger oder Voodoozauber in Nigeria könnten aber dazugehören. Sieben Jahre waren Stein und Vogts Weggefährten. Während Vogts die Nationalmann-

schaften Nigerias und Aserbaidschans coachte, war Stein zur selben Zeit als Torwarttrainer aktiv. „Ohne Uli hätten wir Berti nicht bekommen“, sagt Messinger.

Neben Vogts und Stein sollen laut Milse noch ein oder zwei weitere Gäste aus dem Fußball auf dem Podium sitzen. Verhandlungen laufen noch.

Die 150 Karten gibt es bei MEMO, Brückhof 1a, ☎ (0 52 04) 9 22 82 44. Auch das Halbfinale der Champions League wird zudem an diesem Abend auf einer Großbildleinwand im Graf Bernhard zu sehen sein.

**Carolinen**  
classic/medium  
12x 0,7 l **3.99 €**  
zzgl. Pfand

**Neu im Sortiment!**  
**Krombacher Radler**  
naturtrüb  
11x 0,5 l **8.69 €**  
zzgl. Pfand

**Veltins**  
11x 0,5 l **9.69 €**  
zzgl. Pfand

**Becks Ice**  
Summer Holunder  
6x 0,33 l **4.49 €**  
zzgl. Pfand

**Salvus**  
classic/medium  
12x 1,0 l **4.99 €**  
zzgl. Pfand

**Germeta**  
medium  
12x 1,0 l **4.44 €**  
zzgl. Pfand

**Warsteiner**  
20x 0,5 l  
24x 0,33 l **11.99 €**  
zzgl. Pfand

**das Steinhagener Getränke-Center Kesten GmbH**

Bahnhofstraße 46, 33803 Steinhagen, Telefon (0 52 04) 99 59 25  
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8.30–19.30 Uhr, Sa. 8.00–16.00 Uhr

- Anzeige -

**PS ZENTRUM**

 **VERSMOLD**

*Service aus  
Leidenschaft*

**Christian Imke**  
Verkaufsberater  
Skoda und Volkswagen  
Telefon 05423 2040-53



 **SKODA**  
  **WWW.PS-ZENTRUM.DE**

**Audi**  
Service

# Umfrage zur Mobilität

Das Klimaschutzteam der Gemeinde hofft auf eine rege Beteiligung

● **Steinhagen (Schau/BNO).** „Wer, wann, wohin und womit?“ lauten die vier zentralen Fragen, die das Klimaschutzteam der Gemeinde bei seiner Umfrage rund um die Mobilität ergründen möchte. Mit einem persönlichen Brief, der dieser Ausgabe beiliegt, möchte Bürgermeister Klaus Besser möglichst viele Bürger fürs Mitmachen begeistern. Denn je mehr Haushalte sich beteiligen, desto aussagekräftiger ist die Umfrage, die das Mobilitätsverhalten der Bürgerinnen nach Verkehrsmitteln, Zielen und Wegzwecken dokumentieren soll.

„Wer an positiven Veränderungen im öffentlichen Nahverkehr, der Optimierung der örtlichen Fuß- und Radwegeverbindungen oder auch der Verbesserung der Schulwegsicherung interessiert ist, sollte sich auf jeden Fall die Zeit nehmen einen Fragebogen auszufüllen“, betont Bürgermeister Klaus Besser und führt weiter aus: „Nur wenn wir die Bedürfnisse der Nutzerinnen und Nutzer genau kennen, werden wir auf lange Sicht auch in die Lage versetzt, unser Angebot im Bereich der Nahmobilität soweit möglich daran zu orientieren.“

Ziel der Erhebung ist zum einen, zunächst den Ist-Zustand festzustellen, um dann im zweiten Schritt das örtliche Mobilitätsangebot besser an die Bedürfnisse der Nutzerinnen und Nutzer anpassen zu können. Alle Mitglieder eines Haushaltes können einzeln teilnehmen. Voraussetzung ist



**Mobil geht auch ohne Auto:** Die Umweltberaterinnen Marianne Vaske (von links) und Gabi Siepen, Bürgermeister Klaus Besser, Praktikant Lukas Menne sowie Rathaus-Mitarbeiterin Sandra Osowski setzen auf Bus und Rad.

FOTO: GEMEINDE STEINHAGEN

allerdings, dass man das zehnte Lebensjahr vollendet hat. Es wird ein Bewegungsprofil für einen bestimmten Stichtag abgefragt. Es gibt es aber auch Gelegenheit, Kritik und Verbesserungsvorschläge mitzuteilen.

Der Fragebogen kann nach dem Start auf [www.gemeindesteinhagen.de](http://www.gemeindesteinhagen.de) freigeschaltet und online ausgefüllt werden. Wer nicht über einen Internetzugang verfügt, kann sich an

folgenden Stellen einen Fragebogen abholen und ausgefüllt dort wieder abgeben: Rathaus, Am Pulverbach 25, Gemeindebibliothek, Am Pulverbach 25, Zweigstelle der Bibliothek in der Alten Dorfschule, Brockhagener Straße 224, Alte Feuerwehr Amshausen, Tiergarten 44, Kita Ströhen, Ströher Straße 59, Jugendzentrum Checkpoint, Laukshof 2, Familienzentrum, Brockhagener Straße 20.

Letzte Abgabemöglichkeit der Fragebögen ist beim Umweltmarkt am 5. Juni. Bei Fragen rund um das Projekt steht Lukas Menne im Rathaus jeden Mittwoch zwischen 14 bis 16 Uhr unter ☎ (052 04) 99 73 12 oder per E-Mail an [umwelt@steinhagen.de](mailto:umwelt@steinhagen.de) gerne zur Verfügung. Darüber hinaus wird es am 12. und 19. Mai einen Infostand zum Thema auf dem Wochenmarkt geben.



**Masanneck**  
Garten- & Landschaftsbau

Albertstr. 10  
33803 Steinhagen  
Telefon (0 52 04) 8 85 80  
Telefax (0 52 04) 92 43 08  
Mobil (01 72) 5 22 48 67  
E-Mail: [masanneck@web.de](mailto:masanneck@web.de)  
[www.gartenbau-masanneck.de](http://www.gartenbau-masanneck.de)

Gartengestaltung  
Gartenteiche  
Gartenpflege aller Art  
Pflasterarbeiten  
Zaunanlagen



SOLAR / HEIZUNG / SANITÄR  
**ELBRACHT**

Meisterbetrieb Elbracht  
Birkenvenn 21  
33803 Steinhagen

Tel. 0 52 04 / 45 93  
Fax 0 52 04 / 8 02 54  
Mobil 01 71 / 85 59 50 0

## Sieben Fragen an...

**Name:** Marianne Vaske

**Alter:** 58 Jahre

**Beruf:** Diplom-Biologin, Umweltbeauftragte

**Bei welchem Gericht können Sie auch dann nicht Nein sagen, wenn Sie auf Diät sind?**

Beim Sauerbraten nach dem Rezept meiner Mutter

**Wie lautet der Titel Ihres Lieblingsbuches?**

Ich lese fast alles, was mir in die Finger kommt, im Moment: Ulla Hahn, Spiel der Zeit.

**Wie heißen die drei CDs, die Sie auf eine einsame Insel mitnehmen würden?**

Led Zeppelin IV, Eric Clapton „unplugged“, Element of Crime, „Lieblingsfarbe und Tiere“, weil mir der niedersächsische Norden nah und das Stück so entspannend ist

**Was ist Ihr bevorzugtes Reiseziel?**

Mein Favorit ist derzeit die Bretagne

**Welchen Film verpassen Sie nie, wenn er im Fernsehen läuft?**

Der Tatort ist Pflicht, „Die fabelhafte Welt der Amelie“, zu Weihnachten „Tatsächlich Liebe“

**Sie bekommen Gäste von außerhalb. Was muss der Besuch in der Gemeinde unbedingt gesehen/erlebt haben?**

Den Steinhagener Weihnachtsmarkt

**Bei welchen Gelegenheiten stoßen Sie mit einem Steinhäger an?**

Ganz ehrlich: Mit Steinhäger habe ich noch nie angestoßen.



## Musik-Tipp

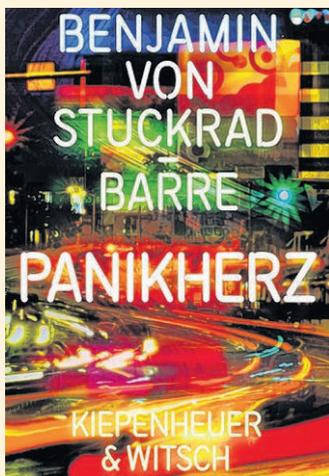
### Fleur East – »Love, Sax and Flashbacks«

Die 28-jährige Newcomerin Fleur East startet zurzeit voll durch. Mit ihrer Single »Sax« ist ihr der europaweite Durchbruch gelungen. Zuletzt machte sie mit einem Auftritt in der TV-Sendung »Schlag den Star« auf sich aufmerksam. Die energiegeladene Show dürfte vielen Zuschauern Lust auf mehr gemacht haben und die Zugabe liefert Fleur East mit ihrem Debütalbum »Love, Sax and Flashbacks«. Im Januar 2015 unterschrieb sie einen Plattenvertrag, im November 2015 erschien die Single »Sax«, die auf Platz drei der UK-Charts landete und sich wochenlang in den Top 5 hielt. Jetzt ist endlich das Album fertig. Der energiegeladene Power-Pop kommt bestens an und viele der Songs eignen sich her-



vorragend für den kommenden Sommer-Beach-Party-Soundtrack. Funk, Pop und Dance reichen sich auf diesem Album die Hand und lassen die Füße kaum einen Moment stillstehen. Stimmlich wird Fleur East bereits mit ganz großen Namen verglichen, unter anderem mit Beyoncé. Ein gut gelauntes Debütwerk, das einfach Spaß macht.

## Lese-Tipp: Benjamin von Stuckrad-Barre – »Panikherz«



Wer Benjamin von Stuckrad-Barre jemals in einer Talkshow gesehen hat, der wird sich nicht besonders wundern, dass dieser Mann auf eine langjährige »Drogenkarriere« blickt. Zappelig und gehetzt wirkte der mittlerweile 41-Jährige eigentlich fast immer, meistens mit schweißnasser Stirn. Wenn man seinem Buch »Panikherz« Glauben schenken darf, dann waren das Abende, an denen er gar keine Drogen konsumiert hatte. Als ADHS-Betroffener mache ihn

Kokain – im Gegensatz zu ADHS-Nicht-Betroffenen – immer ganz ruhig. Sei dem wie es sei: Sicher ist, dass »Panikherz« ein schonungslos offenes Buch geworden ist. Benjamin von Stuckrad-Barre scheut sich nicht davor zurück, den Leser in seine dunkelste Zeit mitzunehmen, als er nichts mehr zustande brachte, als in völlig verdreckten Wohnungen vor sich hin zu vegetieren. Der Pfarrerssohn aus der norddeutschen Provinz, der bereits mit Anfang 20 mit »So-

loalbum« seinen ersten Bestseller landen konnte, breitet sein Leben der vergangenen 20 Jahre aus. Thomas Gottschalk kommt genauso vor wie Harald Schmidt oder Udo Lindenberg. Ausgerechnet der »Atlantic«-Dauergast ist es, der immer ein offenes Ohr hat, ihn unter die Fittiche nimmt, einfach da ist. »Panikherz« ist oft rührend, meistens klug, manchmal ein wenig eitel, aber immer gut erzählt. Und, soweit man das beurteilen kann, ehrlich.

BIRGIT NOLTE

## Wir lieben Steinhagen!

Unsere Kunden auch!

Nutzen Sie unseren Gratis-Service zur Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie und rufen Sie uns einfach an!

Tel.: 0521 - 770 19 440

Stracke Immobilien   
AN DER KUNSTHALLE

## Martin Knabe

Der Knabe für's Grüne

Baumpflege  
Garten- und  
Landschaftsbau

Dipl.-Ing. Landschaftsarchitektur

Lise-Meitner-Straße 3  
33803 Steinhagen

0 52 04 - 92 15 06  
info@martin-knabe.de

seit 2003 

www.martin-knabe.de

# Großes Interesse an Georg-Müller-Schule

Umfassender Info-Abend am 2. Mai um 20 Uhr

● **Steinhagen (BNO).** 212 Jungen und Mädchen drücken derzeit in der Georg-Müller-Schule die Schulbank. Und der Trend zeigt nach oben. Zum ersten Mal werden nach den Sommerferien in der privaten evangelikalen Bekenntnisschule drei erste Klassen eingeschult.

Das große Interesse an der Bildungseinrichtung, die als christliche Schule auch in Zusammenarbeit mit den Eltern den Erziehungsauftrag groß schreibt, wurde jetzt beim Tag der offenen Tür deutlich. Zahlreiche Eltern und deren Kinder schauten sich im gesamten Schulgebäude um. Die Drittklässler boten den Gästen im Halbstundentakt Führungen an. Aber auch denjenigen, die auf eigene Faust auf Erkundungstour gingen, standen alle Türen offen.

Um den Besuchern ein möglichst authentisches Bild vom Schulalltag zu vermitteln, wurde in den Klassenräume ganz normaler Unterricht ab-



**In den vierten Klassen:** Auch das Judentum stand auf dem Stundenplan. Samantha (von links), Betty, Alesia, Lennard, Sky, Kevin und Jana erklärten den Besuchern anhand des Modells gerne, wie zu Moses Zeiten während der Wanderschaft durch die Wüste Gottesdienst gefeiert wurde.

FOTOS: B. NOLTE

gehalten. Die Drittklässler beschäftigten sich etwa in Mathematik mit der Spiegelsym-

metrie, die Viertklässler mit dem Thema Weltreligionen und die Zweitklässler im Sachunterricht mit ihren Klassentieren. Jede Klasse ist nach einem heimischen Wildtier benannt. „Bei uns ist es der Biber“, berichtete Tina Velleuer, Klassenlehrerin der 2a.

Seit Wochen hatten sich ihre Schüler bereits mit ihrem tierischen Namensgeber beschäftigt, Informationen rund um deren Aussehen, Lebensweise und Lebensraum gesammelt und in selbst illustrierten Biberheften gebündelt.

Nach den Sommerferien werden erstmals drei neue erste Klassen eingerichtet. „Diese eine Klasse können wir noch zusätzlich unterbringen“, so Schulleiterin Marianne Bolt-

ner, „wenn das Interesse auch 2017 so groß bleibt, müssen wir über Anbaumaßnahmen nachdenken.“ Nicht nur am Tag der offenen Tür hat sich die Möglichkeit geboten, sich über die christlich geprägte Grundschule, die grundsätzlich allen Kindern unabhängig von ihrer Nationalität oder Weltanschauung offen steht, zu informieren.

Zusätzlich lädt das Kollegium am 2. Mai, 20 Uhr, zu einem umfassenden Informationsabend in die Aula der Grundschule, Unterer Steinweg 14, ein. Dabei sollen Fragen rund um das Anmeldeverfahren genauso geklärt werden wie die, was eine Bekenntnisschule so besonders macht.



**Projekt der Zweitklässler:** Milena (links) und Madita zeigen ihre Biberhefte, in der sie viele Informationen über ihr Klassentier zusammengetragen haben.



**Physiotherapeut/in**  
auf 450-€-Basis  
oder Einsteiger gesucht!

**Alexander Neumann**

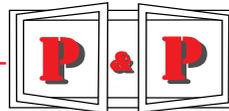
staatl. gepr. Physiotherapeut · Sportphysiotherapeut

Queller Straße 16 · 33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04/88 98 94 · Fax 0 52 04/88 98 95  
info@neumann-physio.de · www.neumann-physio.de

**Fenster · Haustüren · Rolläden**

Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996

Kunststoff Aluminium Holz



**BAUSYSTEME**

Inh. Andreas Prause  
33803 Steinhagen

Fon. 05204/7545

Fax. 05204/887120

www.pp-bausysteme.de

info@pp-bausysteme.de

**Unser Leitungsprofil**

- Sichere-Fenster
- Sichere-Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Haustürvordächer
- Rolläden + Antriebe
- Einbruchschutz
- Überdachungen
- Wintergärten
- Garagenrolltore
- Verglasungen
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Wartungen

„Sicherheit durch Einbruchschutz“

## Trio mit tollen Angeboten

Goldschmiede Strüwe, »Stil & Blüte« und Salon »Charakterköpfe« laden zum langen Samstag ein

Steinhagen. Zu einem ganz besonderen langen Samstag laden am 23. April Goldschmiede Strüwe, »Stil & Blüte« sowie das Frisör-Team »Charakterköpfe« ein. Zwischen 10 und 18 Uhr erwartet die Besucher an der Bahnhofstraße 21 ein abwechslungsreiches Programm für die Kleinen und attraktive Angebote.

Es ist gut ein Jahr her, dass Bernd Strüwe seine Zelte am Kirchplatz abgebrochen und seine neuen Räumlichkeiten direkt neben »Stil & Blüte« von Sarah Schwentker und dem von Halina Schröder geführten Salon »Charakterköpfe« bezogen hat. „Drei Geschäfte, die wunderbar zueinander passen“, bilanziert Bernd Strüwe.

Das Angebot harmoniert ganz besonders dann, wenn der schönste Tag im Leben geplant



**Nachbarn:** Sarah Schwentker von »Stil & Blüte«, Goldschmied Bernd Strüwe und Halina Schröder vom Salon »Charakterköpfe« laden zum langen Samstag mit buntem Programm ein. FOTO: B. NOLTE

wird. Die Trauringe kann man beim Goldschmied wählen, den Blumenschmuck nur eine Tür weiter und was Frisur und Make-up betrifft, ist das »Cha-

rakterköpfe«-Team genau der richtige Ansprechpartner.

Besondere Angebote erwartet die Besucher: Bernd Strüwe wechselt Batterien, arbeitet

Schmuck auf und lötet Silber- und Goldcolliers zum Sonderpreis von je drei Euro. Außerdem gibt es 20 Prozent Rabatt auf Uhren. Durch ein spezielles 3D-Programm berät das »Charakterköpfe«-Team bei der Frisurauswahl und ver-rät Tipps und Tricks rund ums Make-up und Augenbrauenformen. Männer können sich mit einer Rasur oder einem Bartstyling verwöhnen lassen. Sarah Schwentker gewährt an diesem Tag 20 Prozent auf Rosen, die sie ganz neu auch als fair gehandelte Produkte im Sortiment hat, und präsentiert Tischdeko. Martina Cramer von vh-concept zeigt Hochzeitsflyer.

Die kleinen Gäste haben auf dem Bobbycar-Parcours und beim Kinderschminken ihren Spaß.

Ihre Fachgeschäfte von der Bahnhofstraße 21.  
Alles für Ihren schönsten Tag – Tür an Tür!

**STRÜWE**  
DIE GOLDSCHMIEDE  
BAHNHOFSTRASSE 21  
33803 STEINHAGEN  
05204 / 888 400



**DIENSTAG – FREITAG** 9.00 – 13.00  
15.00 – 18.30  
**SAMSTAG** 9.00 – 13.00

**STIL & BLÜTE**  
bei Sarah



Bahnhofstraße 21  
33803 Steinhagen  
Telefon 0 52 04 / 72 92  
www.stilundbluete-sarah.de

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr  
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

Hochzeitfloristik  
Blumengruß-Lieferung  
Trauerfloristik  
Tischdekoration  
Blumen-Abo  
Blumen-Gutscheine  
Accessoires, Geschenke  
und Dekorationsartikel

Frisör-Team  
**Charakterköpfe**  
wohlfühlen // stylen // gut aussehen



Bahnhofstraße 21  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204.89911

Mo-Do 9.00-18.00 h  
Fr 9.00-20.00 h  
Sa 8.00-14.00 h  
www.charakterkoepfe.net

Besuchen Sie uns an unserem langen Samstag,  
23. April 2016, von 10.00 bis 18.00 Uhr.

## Radler-Station am Klöneck

Ausflügler sind am 1. Mai herzlich zur Pause eingeladen

● **Sandforth (Schau).** Wenn im Frühling der Drahtesel sein Winterdomizil wieder verlassen darf, hat sich der Verein »Unser Sandforth« wieder einiges einfallen lassen. Am Sonntag, 1. Mai, wird das Klöneck erneut zur geselligen Radler-Station. Zur zünftigen Maifeier von 11 bis 18 Uhr sind alle Ausflügler und weiteren Besucher herzlich eingeladen – natürlich auch ohne Fahrrad.

Selbstverständlich ist auch wieder Unterhaltung für die Ohren bestellt. Die Gruppe »Dos Hombres« präsentiert einen Streifzug durch die gesamte Rock- und Popgeschichte, bei der die Songs mit viel Liebe zum Detail arrangiert sind. In ganz Deutschland und den Nachbarländern hat es die Gruppe schon so richtig krachen lassen. Bei Kaffee und selbst gebackenem Ku-

chen, bei Sandforth Bier, Wein und Prosecco sowie allerlei anderen – natürlich auch nichtalkoholischen – Kaltgetränken und bei Bratwurst vom Grill können sich die Besucher des beliebten Radlertreffs in Sandforth bei freiem Eintritt ausruhen und ihre Rast genießen. Das Team von »Unser-Sandforth« freut sich auf viele, viele Gäste und hofft auf geniales Wetter.

ANZEIGE

## Was tun bei Pollenflug?

Heilpraktikerin Martina Strakeljahn weiß Rat

Steinhagen. Viele Menschen können den Frühling nicht genießen, weil der Pollenflug in vollem Gang ist. Sie leiden unter Juckreiz an Binde- und Schleimhaut an Nase und Augen, Juckreiz, Brennen und Kratzen im Hals, starke Rötung, glasige Schwellung der Bindehaut am Auge, intensive Tränensekretion, Lichtempfindlichkeit, häufige Niesanfalle und reichlich wässrigem Sekret. In schweren Fällen kann sich auch eine spastische Bronchitis oder ein Asthma bronchiale entwickeln. Heuschnupfen kann auch mit Konzentrationschwäche, Unruhe, starker Reizbarkeit und reduzierter Leistungsfähigkeit verbunden sein. Außerdem können durch die starke Beanspruchung der Nasenschleimhaut zusätzliche Infektionen mit hartnäckigen bakteriellen Nasennebenhöhlenentzündungen auftreten.

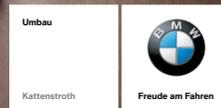
Die Naturheilkunde bietet verschiedene Möglichkeiten um die Symptome zu lindern. In diesem Frühjahr möchte ich in meiner Praxis eine praxisinterne Studie zur Behandlung von Heuschnupfen mit Ohrakupunktur oder mit Eigenblutbehandlung durchführen. Anmeldungen sind ab sofort möglich.

Neu in meiner Praxis biete ich pneumatische Pulsationstherapien/Massagen an. Anwendung kann diese Therapie bei Muskel- und Gelenksbeschwerden, wie Verspannungen, Schulter- und Nackenschmerzen, Ischias- und Bandscheibenbeschwerden, Arthrose finden. Außerdem kann sie auch bei Kopfschmerzen, Migräne, bei Durchblutungsstörungen, Lymphstauungen, Ödemen, Hämatomen nach Unfällen oder Operationen eingesetzt werden.

Für Fragen, weitere Informationen oder Terminabsprachen rufen Sie mich an. Martina Strakeljahn, Heilpraktikerin, ☎ (052 04) 870 1970, [www.naturheilpraxis-steinhagen.de](http://www.naturheilpraxis-steinhagen.de).

## RAUM FÜR MEHR ERLEBNIS.

WIR BAUEN FÜR SIE DAS AUTOHAUS DER ZUKUNFT.  
FREUEN SIE SICH AUF DIE NEUERÖFFNUNG  
AM 30. APRIL 2016 IN VERSMOLD.



**Kattenstroth**   
Automobile  
Vermold

**Kattenstroth Automobile e.K.**  
BMW Vertragshändler und MINI Service  
Rothenfelder Str. 55, 33775 Vermold, Tel. 0 54 23 95 15-0  
[www.kattenstroth-automobile.de](http://www.kattenstroth-automobile.de)

# Flanieren wie die Fürsten

Mehr als 120 Aussteller werden auf Schloss Rheda erwartet

Rheda-Wiedenbrück. Nach einem Winter, bei dem sich Schmuddelwetter und Kälte wechselseitig die Klinke in die Hand gegeben haben, ist allerorten die Sehnsucht nach warmen Sonnenstrahlen groß. Hinaus ins Freie lautet jetzt die Devise.

Eine Veranstaltung wie das Gartenfestival »Frühling im Park« auf Schloss Rheda ist dafür seit dreizehn Jahren eine Top-Adresse. Auch in diesem Jahr lädt die Fürstenfamilie zu Bentheim-Tecklenburg über das Himmelfahrtswochenende, 5. bis 8. Mai, wieder zu einem »Ausflug mit Freunden« ein.

Das größte Garten-Festival in der Region erwartet bei seiner 14. Auflage mehr als 120 Aussteller, viele unter ihnen erstmals dabei, so dass auch Stammgäste stets auf ganz neue Eindrücke treffen. Die Besucher erleben eine Verkaufsausstellung, bei der es viel Erlesenes zu entdecken gibt: schöne Dinge, die Heim und Garten noch schöner machen, dazu aktuelle Trends aus Mode und Schmuck, alles gepaart mit vielen kulinarischen Highlights.

Musik und schöne Künste gehören seit jeher zu den tragenden Säulen des fürstlichen Lebens auf dem Schloss. Getreu dieser Tradition erhalten diesmal junge Nachwuchsmusiker eine Plattform, um ihre Kunst einem breiten Publikum zu präsentieren.

Die dabei eingesetzten Instrumente reichen vom Piano über das Marimbaphon bis hin zum Saxofon. Unterschiedlichste Musikrichtungen laden zum Zuhören, Mitklatschen



**Fürstliches Ambiente:** Schönes und Erlesenes können die Besucher auf Schloss Rheda entdecken.

FOTO: FRÜHLING IM PARK

oder vielleicht sogar zum Mitsingen ein. Die jüngste Teilnehmerin ist erst neun Jahre alt. Täglich wechselnde Musikgruppen lassen ein facettenreiches Programm erahnen.

Dem historischen Ambiente

wird das Festival gerecht, wenn Akteure in Gewändern des Rokoko durch das Festivalgelände flanieren. Ein prächtiger Anblick. Und für ein Selfie mit den Besuchern dürften diese allemal zu haben sein.

Ihr ganz spezielles Vergnügen finden auch die kleinen Besucher: Unter professioneller Anleitung können sie nach Herzenslust spielen, malen und filzen, während die Eltern ungestört über das Festival flanieren. Im Schlosspark können die Gäste der Arbeit des Falkners folgen, sich vom Förster die Geheimnisse des Waldes erklären lassen, Pferde bei der Waldarbeit oder Küken beim Schlüpfen zusehen. Natürlich kann man auch Tiere streicheln. Alpakas, Ponys oder Kaninchen warten auf kleine und große Freunde. Kanufahren und Kutschfahrten sind weitere Highlights. Und wer immer schon einmal mit einem indianischen Blasrohr schießen wollte, kann auch das ausprobieren.

Offiziell wird »Frühling im Park« am Donnerstag, 5. Mai, eröffnet. Um 11 Uhr erwartet die fürstliche Familie dazu zahlreiche Ehrengäste im Innenhof des Schlosses.

Das Gartenfestival läuft dann bis Sonntag, 8. Mai, und hat täglich von 10.30 bis 18.30 Uhr geöffnet. Erwachsene zahlen elf Euro Eintritt, Jugendliche drei Euro. Kinder bis zwölf Jahre haben freien Eintritt. Ein Kombi-Ticket für 16 Euro gewährt an zwei Tagen Eintritt. Der Festival-Freitag steht wieder unter dem Motto »Family and Friends«, und das bei neun Euro Eintritt. Das Festival ist von auswärts dank der guten Anbindung an die nahe A2 gut zu erreichen. Von den gut ausgeschilderten Parkplätzen gelangen die Besucher per Shuttle-Service zum Festivalgelände.

**FRÜHLING IM PARK**  
Schloss Rheda, 5.-8. Mai  
[www.fruehling-im-park.de](http://www.fruehling-im-park.de)

# Neues Domizil für Runa Reisen

Der Tourismus-Spezialist für Menschen mit Behinderungen zieht in das Schlichte Carree

● **Steinhagen (fja).** Runa Reisen, der Touristikveranstalter für Menschen mit Behinderungen ist, ist auf Expansionskurs. Anfang 2017 zieht das Unternehmen in das Schlichte Carree.

Die Verträge sind frisch unterschrieben: Die Perus GmbH vermietet die 345 Quadratmeter großen Büroflächen an Runa Reisen. „Dann haben wir endlich mehr Platz, zurzeit stehen uns nur 120 Quadratmeter zur Verfügung“, teilt jetzt ein zufriedener Nils Wend mit. Zusammen mit Karl Bock leitet er als Geschäftsführer das vor zehn Jahren gegründete Reiseunternehmen, das sich auf die Bedürfnisse von Rollstuhlurlaubern spezialisiert hat.

Seit der Firmengründung residiert Runa Reisen, zusammen mit dem Haustechnik-Dienstleister Extern, an der

## Von 120 auf 345 Quadratmeter

Carl-Benz-Straße 12. Ursprünglich befand sich hier eine Brennerei, später hatte die Gemeindeverwaltung hier ihren Sitz, danach das Unternehmen Gefinex. „Vor zehn Jahren haben wir mit drei Leuten angefangen. Inzwischen haben wir zwölf Mitarbeiter und brauchen einfach mehr Platz“, sagt Geschäftsführer Nils Wend.

Den soll das Unternehmen im Schlichte Carree bekommen. Runa Reisen bezieht die oberste Etage, den Dachboden, in dem Gebäuderiegel, in dem sich das Historische Museum befindet. „Wir bekommen zwei Eingänge. Einen zum Innenhof und einen zur Worderner Straße. Ein Aufzug, der



**Am alten Standort:** Nils Wend (links) und Karl B. Bock, die Geschäftsführer von Runa Reisen, vor ihrem Unternehmenssitz an der Carl-Benz-Straße. Hier liegt die Wiege von Runa Reisen, aber es besteht keine Möglichkeit, sich zu erweitern.

FOTO: F. JASPER

für unsere Kunden natürlich wichtig ist, wird noch eingebaut“, berichtet Nils Wend.

Bislang stand die Etage leer, allein das Museum habe die Fläche teilweise als Lagerraum genutzt. Die alte Industriearchitektur mit Stahlträgern und alten Kacheln will die Perus GmbH in Absprache mit dem neuen Mieter bewusst erhalten. „Das Dach wird erneuert, dort werden Oberlichter eingebaut“, so Nils Wend. Das Innere soll sehr offen gestaltet werden.

Die Büros sind auf 20 Personen angelegt, so dass sich das

Team langfristig vergrößern kann. Die Umbauarbeiten sollen schon bald beginnen, damit Runa Reisen Anfang kommenden Jahres einziehen kann. „Die Immobilie passt gut zu

## Büros bieten 20 Personen Platz

unserem jungen dynamischen Team. Uns eröffnen sich dort ganz neue Perspektiven“, so Wendt, der nicht verschweigt, dass das Unternehmen auch einen Wegzug nach Bielefeld in

Betracht gezogen hatte. Die Sanierung des Dachbodens im Gebäudebestand und der Einzug von Runa Reisen fügt sich in die Anstrengungen der Perus GmbH, das Schlichte-Carree aufzuwerten. Wie mehrfach berichtet, beginnen in Kürze die Arbeiten an dem Neubau am Kirchplatz. Bis Sommer 2017 entsteht ein neues Gebäude, das sich in den Altbestand integrieren soll. Im Erdgeschoss zieht die Gemeindebibliothek ein. Darüber ist Platz für Büros. Unter anderem hat bereits ein Ingenieurbüro Interesse bekundet.

**Harald Laaser**  
Immobilien-Beratung

Ihr Partner für **Steinhagen** und Umgebung  
für eine sichere und seriöse Abwicklung.

■ Vertrauen ■ Zuverlässigkeit ■ Kompetenz



**Alles für, mit und über Ihren  
Immobilien-Verkauf – oder Kauf  
sowie auch Neubau-Beratung!**

**Zusammen schaffen wir eine gute,  
fachgerechte, gemeinsame  
und vertrauensvolle Abwicklung.**

Bei uns stehen SIE an 1. Stelle!  
– Ihr Immobilien-Fachteam im Ort –

Fon 05204/89200 · [www.immobilien-laaser.de](http://www.immobilien-laaser.de)

# Für die Menschen in Steinhagen – ein Gewerbegebiet *ohne* Groß-Spediteur!

Die **SPD-Fraktion** hat sich die Entscheidung nicht leicht gemacht und sorgfältig abgewogen (s. rechten Kasten). Die Vorteile für das Unternehmen liegen auf der Hand. Und auch das regionale Interesse von IHK und ProWi des Kreises Gütersloh. Niemand bestreitet die Notwendigkeit von Logistikern, die abseits von Siedlungsbereichen in unmittelbare Nähe einer Autobahn-Auffahrt gehören. Wir haben jedoch für die Menschen in unserer Gemeinde abzuwägen und zu entscheiden. Wir haben aus örtlicher Kenntnis eine Vorstellung von der Belastung der Bielefelder Straße als Autobahnzubringer für eine Groß-Spedition. Eine Belastung, die alle Steinhagener Durchgangsstraßen – auch die Bahnhofstraße – betrifft. 500 LKW-Bewegungen rund um die Uhr, die Fuß- und Radwege kreuzen, die auch die **Schulwege** für alle oberhalb der Bahn wohnenden Kinder sind (→ rote Kreise im Plan).

Es geht hier also nicht um die Ansiedlung eines Spediteurs irgendwo an einer Autobahn. Es geht um die Ansiedlung einer Spedition mitten in Steinhagen, mit einer Auffahrt mitten in Steinhagen – aus unserer Sicht eine unzumutbare Belastung. Gleichwohl steht die SPD für die Entwicklung von Gewerbeflächen. Vor allem als Erweiterungsflächen für bestehende Betriebe und neue des verarbeitenden Gewerbes. Zusätzliche Arbeitsplätze und Gewerbesteuererinnahmen sind uns wichtig. Um die nördlichen Wohngebiete besser zu schützen, baut die Gemeinde freiwillig auf eigene Kosten Lärmschutz an der A33. Mit welcher Logik sollten wir davor – ungeschützt – einen solchen Lärm- und Feinstaub-Emittenten ansiedeln?

**Wir haben versprochen, die Menschen in Steinhagen bestmöglich vor den Auswirkungen der A33 zu schützen.**

Im Gegensatz zum Bau der A33 ist die Gemeinde in dieser Frage der alleinige Entscheider. Wir haben verantwortungsbewusst zum Wohle der Menschen in Steinhagen entschieden!

#### Die SPD-Ratsmitglieder:

Sabine Godejohann, Ina Bolte, Heiko Hartleif, Roland Albersmann, Udo Bolte, Wolfgang Blankert, Linda Finke, Hildgard Fuest, Gabriele Hartleif, Carsten Heidemann, Henrike Hollweg-Lohrer, Attila Kirbas, Karl-Heinz Lohrer, Dieter Strakerjahn, Udo Waschkowitz

Die **SPD** hat die Entscheidung nach intensiven Überlegungen getroffen.

Bilden Sie sich selbst Ihre Meinung nach diesen Kriterien:

#### Arbeitsplätze-Infrastruktur-Finzen

	+	-
→ Eventuell werden 50 neue Arbeitsplätze geschaffen		
→ Verhältnis Mitarbeiter zu Flächenbedarf (qm/Ma)		
→ Gewerbesteuer-Einnahmen (sind allerdings geringer als bei produzierendem Gewerbe)		
→ Schnelles Verfahren für Wahl & Co. – Anlass bezogen		
→ Statt eines Groß-Spediteurs Ansiedlung von verarbeitendem Gewerbe mit höherem Gewerbesteuer-Aufkommen und mehr neuen Arbeitsplätzen		
→ Ausweisung eines Gewerbegebietes mit der Option, mehr als 2/3 der Fläche durch den Logistiker bereits vermarktet zu haben		
→ Verschleiß der Gemeinde-Straßen durch Schwerlastverkehr (u.a. Liebigstraße)		

#### Belastungen von Mensch und Natur

→ Flächenverbrauch (Versiegelung) Gewünschte Fläche ca. 13-15 ha		
→ Städtebaulich: Zusätzliche Zäsur zwischen den Wohngebieten Rote Erde-Voßheide und dem Ortskern, neben A33 und Bahn		
→ Lärm und Abgasemission durch 500 LKW-Bewegungen pro 24 Std. (Lärmschutz an der Nordseite der A33, aber nicht an der Liebigstraße)		
→ Verkehrsgefährdung durch erhöhtes Verkehrsaufkommen (mehrfache Kreuzung des Schulwegs)		
→ Erhöhtes Verkehrsaufkommen auf der Bielefelder Straße, insbesondere an der Kreuzung Bielefelder-, Liebig- und Borsigstraße		
→ Klimaneutrales Logistik-Unternehmen		

#### Grundsätzliches

Diese A33-Trasse wurde Steinhagen – gegen den Jahrzehnte langen Kampf der SPD – aufgezwungen. Die Entscheidung über eine verstärkte Belastung durch einen großen Logistiker treffen wir selbst.



Kreuzungsbereich Bielefelder Straße – Liebigstraße – Borsigstraße (heute noch ohne Ampel)



Brückenauffahrt Bielefelder Str. / A33



Verantwortlich:  
SPD-Fraktion im Rat der  
Gemeinde Steinhagen,  
Sabine Godejohann, Vors.

## Ihr OPEL-Partner im Altkreis



Wir leben Autos.

**Autohaus  
Möller** GmbH

Große Heide 13 · 33790 Halle  
Telefon 05201/971560-0  
www.moeller-autohaus.de



**TAG DER OFFENEN TÜR  
& 20. JUBILÄUM**  
01. Mai 12.00 - 18.00 UHR

PRAXIS FÜR COACHING & NATURHEILKUNDE  
THERESA HILDEBRAND, MENTALTRAINERIN & COACH  
BARBARA LOHMANN, HEILPRAKTIKERIN & COACH  
AM PULVERBACH 17  
TELEFON 05204/3084 | TERMINE NACH VEREINBARUNG



## Zweischlingen

Osnabrücker Str. 200, Bielefeld  
Reservierungen: 0521-4042059

**Samstag, 23. April 2016**

Jacqueline Feldmann –  
Zum Glück verrückt (Comedy)  
Beginn 21.00 Uhr – Eintritt 15,- € AK

**Samstag, 7. Mai 2016**

Marius Jung – Singen können die alle!  
(Soul-Comedian)  
Beginn 21.00 Uhr – Eintritt 17,- € AK

**Samstag, 14. Mai 2016**

FIL – Die Verschiedenheit der Dinge  
(Comedy)

Beginn 21.00 Uhr – Eintritt 17,- € AK

**Mittwoch, 18. Mai 2016**

Nightwash Live  
Beginn 20.30 Uhr – Eintritt 20,- € AK

**Samstag, 21. Mai 2016**

Felix Lobrecht – kenn ick (Comedy)  
Beginn 21.00 Uhr – Eintritt 15,- € AK



## NORBERT KÖLPIN

Glashandel · Fenstertechnik  
Sicht- und Sonnenschutzsysteme

Carl-Severing-Straße 216 · 33649 Bielefeld  
Fon 05 21/32 93 47 56 · Mobil 01 72/9 54 95 52  
info@koelpin-fenster.de · www.koelpin-fenster.de

## Ambulantes Hospizteam Steinhagen

Hospiztelefon: 0172 1877259 · täglich 8–20 Uhr  
Mail: hospizsteinhagen@gmail.com



Das Extra vom  
Daller Kreisblatt

## Steinhagener Schaufenster

**Unsere nächste Ausgabe  
erscheint am 20. 5. 2016**

Anzeigenschluss: 10. 5. 2016, 12 Uhr  
Redaktionsschluss: 3. 5. 2016

ANZEIGE



Kompetentes Team im Einsatz für die Gesundheit: Sviatlana Mentsler (von links), Amandine Tombrink und Physiotherapeut Alexander Neumann.

FOTO: B. NOLTE

# Besondere Therapie gegen den Schmerz

Bei Physio Alexander Neumann

Steinhagen. In der Physiotherapiepraxis von Alexander Neumann wird mehr als ayurvedische Massagen oder Tibet-Wellness geboten. Mit der Luxamed-LED-Lichttherapie kommt in seiner Praxis, Queller Straße 16, hochmoderne Schmerztherapie zum Einsatz.

„Diese Therapie dient der Linderung jeglicher Schmerzen“, erläutert Alexander Neumann diese spezielle Behandlungsform, die beispielsweise bei Arthrose, Rheuma, Tennis-Ellenbogen und Verschleiß zum Einsatz kommt.

Zum Leistungsspektrum des Teams der Physiotherapiepraxis gehört darüber hinaus der komplette Bereich Reha-Sport und Krankengymnastik. Auch Schlingentischbehandlungen, Sportmassagen, Yin Chai Yang, Elektrotherapie und Bindegewebsmassagen werden durchgeführt.

In seiner Praxis für ganzheitlich orientierte Krankengymnastik und Physiotherapie können Kunden unter (05204) 889894 einen Termin vereinbaren. Weitere Infos unter [www.neumann-physio.de](http://www.neumann-physio.de).



**Anke Mennecke**

Kosmetik · Parfümerie · Fußpflege

- professionelle Fußpflege
- Maniküre und Handpflege
- wohltuende Hand- und Fußmassagen

**Gutschein**  
für eine kostenlose Fuß- und Handpflege-Beratung

Kirchplatz 12 - 33803 Steinhagen - Telefon: 05204 - 8180  
[www.parfuermerie-mennecke.de](http://www.parfuermerie-mennecke.de)

# Verstärkung ist herzlich gerne gesehen

In den AWO-Handarbeitsgruppen Steinhagen und Amshausen sind neue Mitglieder willkommen

● **Steinhagen (BNO).** Stricken, Häkeln, Basteln – es ist ein weites Feld auf dem sich die Mitglieder der AWO-Handarbeitsgruppen tummeln. Ihre Produkte bieten sie auf dem Weihnachtsmarkt an. „Dort haben wir viele Stammkunden. Wir fertigen aber auch Teile auf Bestellung an“, berichtet Hannelore Volkmann, die die Steinhagener Gruppe leitet. Friedchen Justus steht in der Amshausener Gruppe in der Verantwortung.

Alle 14 Tage kommen die fleißigen Damen im Heimathaus und in der Begegnungsstätte Alte Feuerwehr zusammen. Dann fliegen nicht nur die Stricknadeln. „Wir klönen auch gerne und trinken Kaffee“, berichtet Hannelore Volkmann.

Jetzt, wo der Frühling da ist, wird bereits emsig für den nächsten Weihnachtsmarkt gestrickt, gehäkelt und gestickt. „Besonders unsere



**Laden herzlich zum Mitstricken ein:** Die Damen der AWO-Handarbeitsgruppen freuen sich auf Verstärkung. Wer (noch) nicht so gut mit den Nadeln umgehen kann, ist trotzdem willkommen. FOTO: B. NOLTE

Wollsocken sind beliebt“, weiß Hannelore Volkmann.

Wer gerne mit einsteigen möchte, ist bei beiden Grup-

pen herzlich willkommen. Auch wer vielleicht Tipps beim Pulloverstricken braucht, darf gerne vorbeischaun. Die

nächsten Treffen sind am 3. Mai geplant. Im Heimathaus und in der Alten Feuerwehr, jeweils von 14.30 bis 16.30 Uhr.

## Miele Wärmepumpentrockner T1

mit PerfectDry für punktgenaues Trocknen und frischen Duft. Punktgenaue Trocknung für alle Textilien – Perfect Dry Schonende Wäschepflege dank Miele Schontrommel – Entleeren des Behälters hinfällig – Integr. Kondenswasserableitung – Wäschepflege nach Zeitplan Startvorwahl und Restzeitanzeige

**KOSTENLOSE ANLIEFERUNG**

\* **AUFSTELLEN**  
\* **ANSCHLIESSEN**  
\* **ALTGERÄT-ENTSORGUNG**

**Energieeffizienzklasse A++**

**Beladung bis 7,0 kg**

**925,-**



Unser Servicepreis für den TKB 150 WP

Ihr Partner in Sachen Haushaltsgeräte und Küchen

**Elektro Sötebier** GmbH & Co. KG  
Patthorster Str. 1 · 33803 Steinhagen · Tel. 05204/87048-30  
E-Mail: [info@elektro-soetebier.de](mailto:info@elektro-soetebier.de)

Sie möchten

# Ihre Immobilie verkaufen?

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

 **ImmobilienCenter**

Telefon 05201 893-481  
[immobiliencenter@kskhalle.de](mailto:immobiliencenter@kskhalle.de)  
[www.kskhalle.de/immobilien](http://www.kskhalle.de/immobilien)

 **Kreissparkasse Halle (Westf.)**

ANZEIGE



Schickes für Ross und Reiter: Ina Sturmhoefel mit ihrem neuen Pferd Marzemino.

FOTO: STURMHOEFEL

## Für Ross und Reiter

Ina Sturmhoefel kleidet Zwei- und Vierbeiner ein

Holtkamp. Vor zwei Jahren eröffnete Ina Sturmhoefel ihr Fachgeschäft für Reitsportartikel auf der Reitsportanlage Hollmann-Raabe. Seitdem wurde das Sortiment kontinuierlich ausgebaut, welches nicht nur bei Reitern bestens ankommt. „Viele Kunden, die einfach gerne sportive Kleidung tragen, kommen regelmäßig, um Westen, Poloshirts oder Jacken zu kaufen“, freut sich die Inhaberin von SQ Reitsportartikel.

Für diejenigen, die nicht die Möglichkeit haben, sich selbst in dem ansprechenden Geschäft auf dem Holtkamp umzuschauen, gibt es den Online-Shop unter [www.sq-reitsportartikel.de](http://www.sq-reitsportartikel.de). Ganz neu im Angebot sind Turnierbekleidung, Reithosen mit Silikonbesatz und Reithelme der Firmen UVEX und QHP. „Wenn Sie und Ihr Pferd im Raum Bielefeld oder Gütersloh angesiedelt sind, berate ich Sie auch gerne bei Ihnen vor Ort, um die optimale Pferdedecke, Schabracke oder Trense für das jewei-

lige Pferd zu finden.“ Individuelle Beratung steht auch bei den Reitern im Vordergrund. Besonders Einsteiger benötigen bei der Auswahl ihrer Erstausstattung kompetente Unterstützung. Angefangen bei den Reitstiefeln, Stiefeletten, Chaps, Reithosen bis hin zum Reithelm findet sich für jeden das Passende zu günstigen Einsteigerpreisen. Zum Auftakt der Frühlingssaison locken die neuen Kollektionen namhafter Marken wie HV POLO und SPOOKS mit frischen Farben für ein neues Outfit für Reiter und Pferd. Nicht zuletzt steht zu Beginn der Sommer- und Weideseason eine große Auswahl an Artikeln zum Schutz gegen lästige Insekten zur Verfügung. Hierzu zählen Fliegen-, Ekzemerdecken, sowie Fliegenmasken, Ohrenhauben und Bremssensspray. SQ Reitsportartikel ist wieder auf den Holtkämper Dressurtagen vom 5. bis zum 8. Mai mit einem großen Verkaufspavillon vertreten. „Tolle Turnierangebote inclusive“, verspricht Ina Sturmhoefel.

ANZEIGE

## Kurze Wege sorgen für Frische

Biohof-Mobil Meyer zu Theenhausen setzt auf regionale Produkte

Steinhagen. Ein Salatkopf mit traurig herunterhängenden Blättern ist beim Konzept des Biohof-Mobils Meyer zu Theenhausen normalerweise ein Ding der Unmöglichkeit. Morgens wird auf dem Biohof geerntet, mittags werden die Lieferungen zusammengestellt und sind am selben Nachmittag oder spätestens am nächsten Morgen beim Kunden.

Sorten wie Möhren, Kohl oder Kartoffeln, die naturbedingt nach der Ernte einige Wochen eingelagert werden müssen, erhalten die Kunden ebenfalls direkt nach der Entnahme aus dem Kühlhaus. „Der Vorteil unserer Biokiste ist, dass die Ware nicht erst einen weiten Weg transportiert wird und dann lange in einem Laden liegt, sondern auf kürzestem Weg in die Kiste gepackt und direkt vor die Haustür gebracht wird“, so

Jörg Meyer zu Theenhausen. Die größtmögliche Frische sorgt für die Erhaltung aller Geschmacksstoffe sowie der gesundheitsfördernden Vitamine und Mineralstoffe.

Der Kunde spart sich zudem den Weg zum Bauernhof oder die Fahrt zum Laden, das Parkplatzsuchen und das Tragen von Einkaufstaschen. „Während der Anlieferung der Kiste müssen Sie nicht zu Hause sein“, betont Jörg Meyer zu Theenhausen, „ein geeigneter Abstellplatz findet sich bestimmt.“

Der Inhalt der Biokiste wird individuell nach Kundenwunsch zusammengestellt. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.biohof-mobil.de](http://www.biohof-mobil.de), per E-Mail an [info@biohof-mobil.de](mailto:info@biohof-mobil.de) oder telefonisch unter ☎ (05204) 890155.



Frisch auf den Tisch: Fahrer Thomas Wernemann (links) mit zufriedenen Steinhagener Kunden.

FOTO: BIOHOF-MOBIL

### Therapiezentrum im Turm



#### Hartmut Bußmeyer

staatlich anerkannter Physiotherapeut  
Heilpraktiker (Physiotherapie)

Alte Brennerei 7 · 33803 Steinhagen  
Telefon 0 52 04 /64 11

- Krankengymnastik
- Neurologische Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Massage
- Fußreflexzonen-therapie
- Fußpflege / Kosmetik
- Triggerpunkttherapie
- Elektrotherapie
- Rückenschule

#### Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 7.00 - 19.00 Uhr  
Freitag 7.00 - 14.00 Uhr



Maria Martins

STUDIO 71

Kosmetik & Fußpflege

Woerdener Str. 4 · 33803 Steinhagen · Tel: 05204. 87 69 961  
Mobil: 0176 555 188 23 · E-mail: [kosmetik71@hotmail.com](mailto:kosmetik71@hotmail.com)



**Spaß für die ganze Familie:** Bei den zweiten Highland-Games an Himmelfahrt sind gemischte Teams ausdrücklich erwünscht. Bäumewerfen oder Fassrollen gehören zu den Disziplinen. FOTO: WIR-SIND-UMMELN.DE

## So weit die Bäume fliegen

Am 5. Mai messen sich bei den Highland-Games starke Kerle im Kilt

● **Ummeln/Steinhagen (BNO).** Starke Kerle im Kilt werden am 5. Mai im Bürgerpark Ummeln erwartet. Zwischen 12 und 17 Uhr geben sich die Clans die Ehre und messen sich im Bäumestämme werfen, ziehen und tragen, im Steinwerfen, Fassrollen und im Heusackweitwurf.

Gemeinsam mit dem CVJM Brackwede und unterstützt durch das Team von B.A.C.A.® (Bikers Against Child Abuse®)

und dem VfL Ummeln, steigen an Himmelfahrt zum zweiten Mal die Highland-Games im »Ummelner Trüggelbachtal«.

Gestartet wird in einer Altersklasse, in der gemischte Mannschaften unbedingt erwünscht sind. Für teilnehmende Frauen und Jugendlichen werden angepasste Gewichte und Massen angewendet. Ein Clan besteht aus mindestens fünf Wettkämpfern. Angetreten wird dabei natür-

lich ausschließlich im Kilt. Umrahmt wird die Veranstaltung durch die „Highland Dragon Pipe Band“ aus Bielefeld, eine deutsch-britische Dudelsackband, die traditionelle schottische Musik aus den Highlands spielt, dargeboten in der original schottischen Tracht. Weitere Informationen unter [www.wir-sind-ummeln.de](http://www.wir-sind-ummeln.de). Anmeldungen an: [highlandgames@wir-sind-ummeln.de](mailto:highlandgames@wir-sind-ummeln.de).

Orthopädische  
**Einlagen**  
Jeden Dienstagnachmittag im  
SCHUHHAUS Tel. 0521 451542  
Termine: **HELLWEG**  
33649 Bielefeld-Quelle

**Autocenter Brockhagen  
Kriegel GmbH**  
Sandforther Str. 36, 33803 Steinhagen  
**Tel. 05204 / 911 80**  
[info@autocenter-brockhagen.de](mailto:info@autocenter-brockhagen.de)  
[www.autocenter-brockhagen.de](http://www.autocenter-brockhagen.de)  
Inspektion - HU/AU - Reifen  
Bremsen - Unfallinstandsetzung  
Ölwechsel - Klimageservice  
Scheibenreparatur  
**Frühjahrscheck  
Räderwechsel  
mit Einlagerung**  
(inkl. Versicherung)

**AFIB Immobilien**  
  
Heidi Milberg und Josef Reinhart  
**Steinhagen:**  
Kirchplatz 2  
Tel.: 05204/9252870  
**Halle (Westf):**  
Kirchplatz 6  
Tel.: 05201/6619220  
E-Mail: [info@afib-immobilien.de](mailto:info@afib-immobilien.de)  
Web: [www.afib-immobilien.de](http://www.afib-immobilien.de)

**KFZ** Meisterbetrieb  
**Rüdiger**  
Heinz-Jürgen  
Queller Straße 8a  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 99 86 96  
[www.ruediger-kfz.de](http://www.ruediger-kfz.de)  
✓ Kfz-Reparatur  
✓ Wartung  
✓ Service  
✓ Unfallschäden-  
Instandsetzung  
✓ An- und Verkauf  
✓ TÜV  
✓ Abgasuntersuchung  
✓ Reifendienst  
✓ Klimaanlage-Service  
**Jetzt zum  
Frühjahrscheck**

Gartengestaltung · Pflasterarbeiten · Begrünung · Zaunbau · uvm.  
  
**B. Gerlach**  
Garten & Landschaftsbau  
Ihr GARTEN  
SPEZIALIST  
Mühlenstr. 26 · 33803 Steinhagen · Tel. 05204 - 2219

**GRABMALE**  
  
**Gebrüder Brückner**  
größtes Grabmalgeschäft im Osnabrücker Land  
Grabmale, Natursteine und Findlinge  
49176 Hilter · Steingarten 10 · ☎ 05424-37258 · [www.grabmale-brueckner.de](http://www.grabmale-brueckner.de)

## Apotheken Notdienst\* im Altkreis Halle \*von 9-9 Uhr

### Montag, 25. April

Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, 33824 Werther, 05203/88599

### Dienstag, 26. April

Spindel-Apotheke, Spindelstr. 68, 33604 Bielefeld (Innenstadt), 0521/290523

### Mittwoch, 27. April

Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, 33803 Steinhagen, 05204/928997

### Donnerstag, 28. April

Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, 33790 Halle, 05201/5161

### Freitag, 29. April

Apotheke Hollefeld oHG, Ravensberger Str. 5, 33775 Versmold (Amt Versmold), 05423/94650

### Samstag, 30. April

Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, 33790 Halle (Amt Halle), 05201/828555

### Sonntag, 1. Mai

Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, 33824 Werther, 05203/274

### Montag, 2. Mai

Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, 33803 Steinhagen, 05204/7675

### Dienstag, 3. Mai

Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, 33790 Halle, 05201/3231

### Mittwoch, 4. Mai

Sonnen-Apotheke, Oelmühlenstr. 43, 33604 Bielefeld (Innenstadt), 0521/68344

### Donnerstag, 5. Mai

Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, 33824 Werther (Amt Werther), 05203/3316

### Freitag, 6. Mai

Zieglersche-Apotheke, Freistr. 7, 33829 Borgholzhausen, 05425/221

### Samstag, 7. Mai

Steinhagener-Apotheke am Markt, Am Markt 23, 33803 Steinhagen, 05204/7261

### Sonntag, 8. Mai

Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, 33790 Halle (Künsebeck), 05201/4989

### Montag, 9. Mai

Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, 33829 Borgholzhausen, 05425/1337

### Dienstag, 10. Mai

Egge-Apotheke, Deckertstr. 52 – 54, 33617 Bielefeld (Gadderbaum), 0521/14011.

### Mittwoch, 11. Mai

Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, 33824 Werther, 05203/88599

### Donnerstag, 12. Mai

Amts-Apotheke, Wertherstr. 434, 33619 Bielefeld (Großdornberg), 0521/105330

### Freitag, 13. Mai

Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, 33803 Steinhagen, 05204/928997

### Samstag, 14. Mai

Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, 33790 Halle, 05201/5161

### Sonntag, 15. Mai

Apotheke Hollefeld oHG, Ravensberger Str. 5, 33775 Versmold (Amt Versmold), 05423/94650

### Montag, 16. Mai

Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, 33790 Halle (Amt Halle), 05201/828555

### Dienstag, 17. Mai

Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, 33824 Werther, 05203/274

### Mittwoch, 18. Mai

Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, 33803 Steinhagen, 05204/7675

### Donnerstag, 19. Mai

Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, 33790 Halle, 05201/3231

### Freitag, 20. Mai

Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, 33824 Werther, 05203/274

### Samstag, 21. Mai

Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, 33824 Werther (Amt Werther), 05203/3316

### Sonntag, 22. Mai

Zieglersche-Apotheke, Freistr. 7, 33829 Borgholzhausen, 05425/221

## Ärztlicher Notdienst\* Telefon: 116 117

Angaben der Apotheken ohne Gewähr. (\* bei nicht lebensbedrohlichen Situationen, in denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht würde)

ANZEIGE



Neueröffnung am 1. Mai: Coach und Mentaltrainerin Theresa Hildebrand (rechts) und Heilpraktikerin Barbara Lohmann haben HL Impuls gegründet. FOTO: HL IMPULS

# Tag der offenen Tür zur Praxiseröffnung

Sonntag, 1. Mai, 12 bis 18 Uhr

Steinhagen. Aufmerksamen Spaziergängern ist es in den letzten Wochen schon aufgefallen: In den Räumen des ehemaligen Stoffgeschäfts ‚B+F Stoffe‘ am Pulverbach 17 tut sich etwas. Ein großer, heller Raum und zwei ansprechende Behandlungs- und Gesprächsräume bilden nun den Rahmen für HL Impuls, die gemeinsame Praxis von Theresa Hildebrand und Barbara Lohmann.

Der Name der Praxis ist Programm: Ein Impuls, ein kleiner Anstoß, genügt oft schon, um neue Perspektiven und somit neue Wege zu ermöglichen. So ein Impuls kann durch Körperarbeit und Berührung, Yoga und Meditation ebenso gesetzt werden, wie durch Coaching und Mentaltraining – diese Felder decken die Praxis-Inhaberinnen ab.

Theresa Hildebrand ist ausgebildeter Coach mit den Schwerpunkten Mentaltraining, Timeline und Kinesiologie. Mit diesen Techniken gibt sie ihren Klienten Impulse, um neue Wege aus unbefriedigenden privaten und beruflichen Situationen zu finden oder alte, lähmende Glaubenssätze zu lösen. Auch anstehende Veränderungen wie Jobwechsel oder Trennung, immer wiederkehrende Konfliktsituatio-

nen oder ungeliebte Verhaltensmuster können durch Mentaltraining begleitet und bewältigt werden.

Barbara Lohmann eröffnete bereits im April 1996 eine Naturheilpraxis in Steinhagen und erfüllt sich nun zum 20-jährigen Jubiläum den Traum neuer Räumlichkeiten. Als Heilpraktikerin hat sie sich auf Shiatsu, Energie- und Körperarbeit spezialisiert: Faszienarbeit, Gelenklockerungs- und Tiefengewebsmassage sowie Yoga und Meditation können die inneren Heilungskräfte aktivieren und bei körperlichen Beschwerden wie Kopf- und Rückenschmerzen oder Verspannungen u.a. helfen. Ausgebildet für pferdegestütztes Coaching bietet Barbara Lohmann mit der HALE-Methode eine naturverbundene Methode zur Selbstentfaltung ganz besonderer Art an, von der sie am Tag der offenen Tür ausführlicher erzählen wird.

Behandlungen, Coaching und Seminare richten sich an Frauen und Männer gleichermaßen. Am 1. Mai, 12 bis 18 Uhr, können alle Interessierten bei einem Sektempfang die neuen Räumlichkeiten besichtigen, Elemente aus Körperarbeit und Mentaltraining kennenlernen und natürlich Fragen stellen.



**Große Verantwortung  
für deine Füße.**

**superfit.**

**SCHUHHAUS**  
**HELLWEG**  
Schuhmachermeisterwerkstatt  
**Bielefeld-Quelle**  
Carl-Severing-Straße 97  
Telefon 05 21 / 45 15 42  
www.schuhhaus-hellweg.de

**Tischlerei**  
**Klemp & Schlichting**  
Meisterbetrieb

Patthorster Straße 115 a  
33803 Steinhagen  
Telefon 0 52 04 - 92 511 35  
Telefax 0 52 04 - 92 511 37  
info@klemp-schlichting.de  
www.klemp-schlichting.de

**Fordern Sie uns (an)!**  
**Wolfgang Klemp**  
Tischlermeister  
(01 75) 4 38 56 72  
**Mark Schlichting**  
(01 75) 4 38 48 32

Unsere Leistungen:  
Innenausbau  
Möbelbau  
Sonderanfertigungen  
Reparaturservice  
Fenstermontage  
Verlegung von Laminat & Fertigparkett

**Beilagenhinweis**

Diese Ausgabe enthält  
Beilagen von:

**Steinhagen** in Westfalen  
**Biohof** Meyer  
**Mobil** Theenhausen

**Rötger**  
Das Baustoff-Centrum in Werther  
Wir bitten um Beachtung.

## Regelmäßige Termine

**Geburtsvorbereitung** ab der 26. Schwangerschaftswoche 19 bis 20 Uhr und Rückbildungsgymnastik ab ca. 8 Wochen nach der Geburt 20 bis 21 Uhr, Kindergarten Kapernaum, Austmannshof 3., Anm.+ Infos: Hebamme Petra Liska, ☎ (05 201) 73 303

### Montag

**9.30 Uhr** Vormittagswanderung der Damen des Heimatvereins Amshausen 14 Uhr Schwimmen mit der AWO im Hallenbad

**15.30 Uhr** Rollatortraining im Treff.Punkt Apfelstraße

**18 Uhr** Frauen-Lauftreff der L.A.C. Steinhagen e.V. Treffpunkt: Parkplatz Grundschule Steinhagen

**18.30 Uhr** Übungsabend des Skatvereins »Wacholderasse« im Heimathaus; Kontakt: J. Albrecht, Tel. ☎ (05204) 75 73

**19.45 Uhr** Probe, Blockflötenensemble Pfiffikus, Alte Dorfschule, Brockhagen, Leitung Anna Irene Schmidt

### Dienstag

**9 Uhr** Café-Dienstag im Familienzentrum, Brockhagener Str. 20

**9.30 Uhr** Vormittagswanderung des Heimatvereins Amshausen

**14 Uhr** Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Spielenachmittag

**14 Uhr** Gymnastik der AWO in der Grundschule Steinhagen

**14.45 bis 15.30 Uhr** Probe des Kinderchores »Ohrwürmer«, Bonhoeffer-Haus

**15.45 bis 16.30 Uhr** Probe der Kinderkantorei I, Bonhoeffer-Haus

**16.15 bis 17 Uhr** Probe der Kinderkantorei II, Bonhoeffer-Haus

**17 Uhr** Jugendtraining des Schachclubs Steinhagen im Heimathaus

**18.15 Uhr** Yoga im Sitzen im Treff.Punkt Apfelstraße 19 Uhr Chorprobe des Männerchores Amshausen in der »Steinhägerquelle«, B 68

**19 Uhr** jeden 1. Dienstag im Monat, SHG »Zuversicht nach Krebs« Heimathaus, Siegfried Keil, ☎ 0171 8383101, (0 52 04) 87 05 65 6

### Mittwoch

**9 Uhr** Flotte Gymnastik mit Helga Fischer im Treff.Punkt; Apfelstr. 36, ☎ (05204) 9125 35

**9.30 Uhr** Computer-Einführungskurs; Kontakt: ☎ (05204) 92 59 70, Begegnungsstätte am Bonhoeffer-Haus

**9.30 Uhr** Computerkurs in der Begegnungsstätte »Alte Feuerwehr« Amshausen, Hei-

matverein Amshausen, Kontakt: Bernd Meerkötter, Tel. ☎ (0 52 04) 27 10 oder unter bernd.meerkoetter@t-online.de

**17 Uhr, 18 + 19.45 Uhr** Yoga im Treff.Punkt, Apfelstr. 36

**17.30 Uhr** Geburtsvorbereitungskurs in der KITA »Arche Noah« mit Hebamme Melanie Stöttwig, ☎ 0170/96 77 823

**19.30 Uhr** Gruppenabend der Anonymen Alkoholiker (AA) im Heimathaus. Kontakt: ☎ (05204) 88 70 69 u. 92 97 93

**20.15 Uhr** Yoga bei Reha-Sport e.V., Brockhagener Straße 36

### Donnerstag

**9 Uhr** Vormittagswanderung (Rentner) des Heimatvereins Amshausen

**9 Uhr** Folklore-Vorgruppe im Treff.Punkt Apfelstraße

**9.30 Uhr** Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Computer-Bildbearbeitung, Kontakt: ☎ (05204) 92 59 70

**10 Uhr** Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Gymnastik für jeden Tag

**10 Uhr** Treff.Punkt Apfelstraße 36: »Der fröhliche Kreis«

**14 Uhr** Wochenmarkt auf dem Marktplatz 15-17 Uhr Besichtigung im Historischen Museum, Kirchplatz 26

**15-18 Uhr** »Der Laden«, Kleiderannahme und Verkauf, sowie alle Artikel vom Ratzeummel-Mobil, Am Markt 19

**18 bis 19 Uhr** Jugendchor im Bonhoeffer-Haus

**19.30 Uhr** Chorprobe des Männerchores »Belcanto« im Musikraum der Realschule

**19.30 Uhr bis 21.15 Uhr** Chorprobe der ev. Kantorei, Dietrich-Bonhoeffer-Haus

**19.45 Uhr** Chorprobe des Männerchores Brockhagen, Alte Dorfschule

**20 Uhr** Turnen der Landfrauen in der Sporthalle Grundschule Laukshof

**20 bis 21.30 Uhr** Chorprobe des Ev. Posaunenchores, Dietrich-Bonhoeffer-Haus

### Freitag

**9 Uhr** Krabbelkids I im AWO-Familienzentrum/ KITA Rostocker Straße

**10.30 Uhr** Krabbelkids II im AWO-Familienzentrum/ KITA Rostocker Straße

**15 Uhr** Tänze aus aller Welt mit Tanzleiterin Renate Müller im Bonhoeffer-Haus

**16 - 18 Uhr** Kunstgalerie im Schlichte-Carree ist geöffnet

### Samstag

**10 bis 12 Uhr** Kunstgalerie im Schlichte-Carree ist geöffnet

**14 Uhr** Spieltag des Schachklubs im Heimathaus

**15 bis 17 Uhr** Besichtigungen im Historischen Museum

Make-up Linie AGE<sup>®</sup>



BABOR

Luxuskosmetikmarke Babor hat ein neues Make-up entwickelt, exklusive Texturen und flexible Nuancen.

Ab April erhältlich!

## Schönheits-Studio

Barbara Heidemann  
33790 Halle · Lange Straße 65  
0 52 01 / 87 89 82 · 01 73 / 8 91 53 22



ausgewählt vom Autofahrer

## Räderwechsel Einlagerung Lieferung von Sommerreifen

Inspektions-Service

Reifen-Service

Klima-Service

Elektrik-Service

Öl-Service

Reparatur-Service

Bremsen-Service

Diesel-Service

Diagnose-Service

Car-Multimedia-Service

Unfallschäden

Elektr. Fahrwerkvermessung

**DEKRA HU**  
TÄGLICH

**BOSCH Service** **Horstkötter**  
Industriestraße 13  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 59 15 · Fax 0 52 04 / 88 70 88



## Die Zeitung

mit den meisten  
Familienanzeigen  
aus dem Altkreis Halle!



Die Heimatzeitung!

Ihr Dach aus Meisterhand.

**BRAAS**  
SYSTEMPARTNER

Ob spitz oder flach,  
Familie Prohl  
bringt Qualität  
auf jedes Dach!

**Prohl** GmbH  
DACHDECKERMEISTERBETRIEB

Kurze Straße 5 • 33803 Steinhagen  
Tel. 05204 - 9 24 98 02 • www.diedachmeister.de



Starten Sie mit uns  
„Fit in den Frühling“

Jetzt 50 %  
sparen!

NUR 89,90 €

**30 Testerinnen gesucht:**  
Wir suchen SIE für unser neues innovatives  
MetabolicBoost Fitness- und Ernährungsprogramm  
inkl. 6 Wochen Training.

- ✓ Ihr Weg zur Wohlfühlfigur
- ✓ effektives Kraft- und Ausdauertraining im  
Gerätezirkel in nur 30 Minuten
- ✓ individuelles Ernährungscoaching
- ✓ Motivation in der Gruppe

www.CaloryCoach.com **Starten Sie jetzt!**



**caloryCoach**  
Karen Schmidt-Sehwöster  
Borgsen-Allee 3 33649 Bielefeld (Quelle)  
Tel. (05 21) 95 03 98 68

## Müllabfuhrtermine

### Montag, 25. April

Kompost-Tonne Bezirk 1

### Dienstag, 26. April

Kompost-Tonne Bezirk 2 + 6

### Mittwoch, 27. April

Kompost-Tonne Bezirk 3

### Donnerstag, 28. April

Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7

### Freitag, 29. April

Kompost-Tonne Bezirk 5, 8,  
9 + 10

### Montag, 2. Mai

Restmüll Bezirk 1

### Dienstag, 3. Mai

Restmüll Bezirk 2 + 6

### Mittwoch, 4. Mai

Restmüll Bezirk 3

### Freitag, 6. Mai

Restmüll Bezirk 4 + 7

### Samstag, 7. Mai

Restmüll Bezirk 5, 8, 9 + 10

### Montag, 9. Mai

Kompost-Tonne Bezirk 1

Leichtverpackungen Bezirk 1,  
6 + 9

### Schadstoffmobil

P Rostocker Str./Schweriner

Str., 12 bis 14 Uhr

P Rosenplatz (Voßheide),

14.15 bis 16 Uhr

P Starenweg, Amshausen,

16.15 bis 18 Uhr

### Dienstag, 10. Mai

Kompost-Tonne Bezirk 2+6

Papier Bezirk 1, 6 + 9

### Schadstoffmobil

P Bahnhofstr. (Heimataus),  
12 bis 14 Uhr

P Bauhof, Westernkamp,  
14.15 bis 16 Uhr

P Kellerstr., Brockhagen,  
16.15 bis 18 Uhr

### Mittwoch, 11. Mai

Kompost-Tonne Bezirk 3

Leichtverpackungen Bezirk 2  
+ 7

### Donnerstag, 12. Mai

Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7

Papier Bezirk 2 + 7

Leichtverpackungen Bezirk 4

### Freitag, 13. Mai

Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9  
+ 10

Papier Bezirk 4

### Dienstag, 17. Mai

Restmüll Bezirk 1

Leichtverpackungen Bezirk 3  
+ 10

### Mittwoch, 18. Mai

Restmüll Bezirk 2 + 6

Papier Bezirk 3 + 10

### Donnerstag, 19. Mai

Restmüll Bezirk 3

Leichtverpackungen Bezirk 5  
+ 8

### Freitag, 20. Mai

Restmüll Bezirk 4 + 7

Papier Bezirk 5 + 8

### Samstag, 21. Mai

Restmüll Bezirk 5, 8,  
9 + 10

ANZEIGE

## Rechtssicher verkaufen

### Immobilien Landmann informiert

Quelle. Seit vielen Jahren werden Immobilien verkauft, vermietet oder verpachtet. Hierbei gibt es jedoch einige Stolpersteine. Zudem wünscht man sich als Eigentümer den passenden Interessenten zu finden. Damit es später keine bösen Überraschungen wie lästige Abmahnungen oder gar vermeidbare Gerichtsprozesse gibt, gilt es ein paar wichtige gesetzlich vorgeschriebene Punkte zu beachten. Ziel ist die rechtssichere Übergabe einer Immobilie.

Bereits bei der Veröffentlichung des Exposés verlangt der Gesetzgeber auch von privaten Verkäufern und Vermietern die Einhaltung einiger Bestimmungen. Unbedingt erforderlich ist die Veröffentlichung der Pflichtangaben des Energie-

ausweises, sofern er bereits erstellt ist. Spätestens bei der ersten Besichtigung mit einem Interessenten muss er unaufgefordert vorgelegt werden. Pflichtangaben sind unter anderem das Baujahr des Objektes, die Heizungsart, der Energiebedarf und die Energieeffizienzklasse.

Geschieht dies nicht, droht dem Eigentümer im schlimmsten Fall ein Bußgeld von bis zu 15000 Euro laut Energie-Einsparungsgesetz.

Antworten auf Ihre Fragen und weitere Infos erhalten Sie gerne über unser Büro in Bielefeld-Quelle. Kontakt: [www.immobilienn-landmann.de](http://www.immobilienn-landmann.de) oder ☎ (05 21) 39 32 29 44

Ihr Stefan Landmann



**Raus in die Natur:** Marion Lauterbach (von links), Albrecht Pfortner und Carmen Müller von pro Wirtschaft GT) und Verls Bürgermeister Michael Esken stellen neue Freizeitangebote vor.

## Radler willkommen

Kreisweites »Viva Velo«-Fest am 8. Mai

● **Steinhagen/Gütersloh (Schau.)** Am 8. Mai dreht sich in Gütersloh rund um den Dreiecksplatz alles rund ums Fahrrad. Beim zweiten kreisweiten Radfest werden Fahrradfahrer und Besucher aus dem ganzen Kreis Gütersloh sowie den angrenzenden Städten erwartet.

Hierfür haben sich die Veranstalter und Organisatoren, die Gütersloh Marketing GmbH und die pro Wirtschaft GT GmbH, ein abwechslungsreiches und buntes Programm einfallen lassen und konnten zudem viele Orte aus dem Kreis Gütersloh begeistern, sich zu beteiligen.

Im Rahmen der Tourismusmeile präsentieren verschiedene Orte ihr Angebot zu den Themen Radwandern und Wandern. Sternfahrer werden aus Steinhagen, Borgholzhausen, Halle, Herzebrock-Clarholz und Rietberg erwartet. Mitmachen lohnt sich auf jeden Fall: Geführt und in der Gruppe radelt es sich gleich noch viel leichter ans Ziel. Weitere Infos dazu gibt es im Internet unter [www.viva-velo.de](http://www.viva-velo.de).

Knapp 400 Einträge aus den Bereichen Ausflugsziele, Freizeitangebote, Gärten und Parks sowie Museen enthält zudem der neue Online-Frei-

zeitkompass. Per Mausclick kann nun ein individuelles Programm für die eigene Freizeitplanung oder den angekündigten Freundes- oder Familienbesuch zusammengestellt werden. Auch für Hotels und Unternehmen, die ein Rahmenprogramm für Gäste oder Seminarteilnehmer planen möchten, bietet der neue Online-Freizeitkompass einen zusätzlichen Service.

Vom Hochseilgarten über den Planetenweg bis hin zur plattdeutschen Stadtführung reichen die auch für Alteingesessene Kreis Gütersloher interessanten Einträge im Freizeitkompass. Auf der Webseite [www.erfolgskreis-gt.de](http://www.erfolgskreis-gt.de) werden knapp 400 Einträge vorgestellt, die das Finden des richtigen Freizeitvergnügens zu jedem Anlass, Jahreszeit und Stimmung ganz einfach machen.

Die pro Wirtschaft GT kommt damit den von touristischen Leistungsträgern mehrfach geäußertem Wunsch nach einer schnellen Suche aller Angebote im Kreis Gütersloh nach. „Wir möchten auch über den Tellerrand hinausschauen und zukünftig sorgsam ausgewählte Highlights aus OWL aufnehmen“, so Albrecht Pfortner, Geschäftsführer der pro Wirtschaft GT.

**Täglich ab 15:00 Uhr**  
**Grillen: Di. + FR. + So. • Happy Day: Dienstag**  
 Vogelweide 9 • 33649 Bielefeld

# SPECHT

SPECHT Sonnenschutztechnik GmbH  
 Waldbadstr. 18 • 33803 Steinhagen  
 Tel: 05204/9132-0 • Fax: 05204/9132-95  
[info@specht-sonnenschutz.de](mailto:info@specht-sonnenschutz.de)  
[www.specht-sonnenschutz.de](http://www.specht-sonnenschutz.de)

Eine Marke von **rtk**



**Norwegian's  
 Premium All Inclusive  
 Alle Freiheiten,  
 keine Extrakosten!**

**NCL NORWEGIAN  
 CRUISE LINE®**



**7 Nächte Westliches Mittelmeer  
 ab/bis Barcelona  
 Norwegian Epic**

Termine: 22.5. – 23.10.2016

**INKLUSIVE riesige Getränkeauswahl  
 INKLUSIVE Trinkgelder  
 INKLUSIVE vielfältige Restaurant-  
 erlebnisse und vieles mehr....**

inkl. Premium  
 All Inclusive p. P. ab **€ 875,-\***

\* günstigster Preis pro Person bei Doppelbelegung, vorbehaltlich Verfügbarkeit und Änderung.  
 Veranstalter: NCL (Bahamas) Ltd., Niederlassung Wiesbaden  
 Zentrale für Kontinentaleuropa, Kreuzberger Ring 68, D-65205 Wiesbaden

**Ihr Reisebüro vor Ort**

Beratung und Buchung:

**Die Reiseagentur!**

**Tatjana Kroll + Michael Völcker GbR**

Am Pulverbach 32, 33803 Steinhagen

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9.30 bis 18.30 Uhr

Samstag: 10.00 bis 13.00 Uhr

Telefon (0 52 04) 9 27 59 16

E-Mail: [diereiseagentur@gmail.com](mailto:diereiseagentur@gmail.com)



## Senioren Assistenz...

die neue Dienstleistung in Steinhagen

Birgit Korte  
Brucknerstraße 33  
33803 Steinhagen  
Telefon (0 52 04) 87 02 61



### Mein Angebot für Sie:

- Unterstützung** – bei der Korrespondenz  
– bei Behördengängen  
– beim Einkauf
- Begleitung** – zu Ärzten  
– zu Therapien  
– zu Ausflügen
- Zeit für Sie** – bei Freizeitgestaltung  
– bei Spaziergängen

Wäre es nicht schön, wenn Sie bei den alltäglichen Dingen des Lebens Unterstützung hätten?  
Gerne berate ich Sie in einem kostenfreien Erstgespräch.



## Die neuen Frühjahrs- und Sommergarne sind da!

Dazu bekommen Sie bei uns die aktuellen Anleitungen und eine kompetente Beratung!

*die Wollstube*

Wir freuen uns auf Sie! Ihre Doris Strothmann

Die neuen Farben sind da!  
Lana Grossa, Primavera  
100% Baumwolle,  
Lauflänge 170 m/100 g

**Wir sind für Sie da:**  
**Mo.–Fr. 10–13 Uhr + 15–18 Uhr · Sa. 10–13 Uhr**

Steinhagen · Brinkstraße 5 · 05204/7533 · Eingang Marktplatz  
www.die-wollstube.de · doris.strothmann@die-wollstube.de



## HK LESERSERVICE



### Die Welt des Steinhägers

- Das umfassende Buch zur Historie des weltberühmten „Steinhägers“
- Über 100 Seiten Steinhäger-Geschichte
- Über 400 Fotos von damals bis heute

14,95 €



Dieses und weitere Angebote finden Sie in den HK-Geschäftsstellen  
Rosenstraße 15, Halle | Freistraße 3, Borgholzhausen | Berliner Straße 1, Versmold  
sowie bei Büro & Schule Leidinger, Brinkstraße 7, Steinhagen  
und Schreibwaren Ellerbrock, Alte Bielefelder Str. 2, Werther

## Veranstaltungen

### Freitag, 22. April

**18 Uhr** Theatergruppe der Realschule präsentiert das Stück „Peter Pan“, Aula des Schulzentrums (auch 23.4.)

### Freitag, 29. April

**17 Uhr** Eröffnung des Köchemarktes, Marktplatz

### Samstag, 30. April

**11 Uhr** Köchemarkt öffnet seine Pforten, abends Tanz in den Mai, Marktplatz

**12 Uhr** Heimatverein stellt den Maikranz auf, Marktplatz

**17 Uhr** Familienfest und Tanz in den Mai (ab 20 Uhr), Kyffhäuser-Kameradschaft Steinhagen-Brockhagen, Alte Dorfschule, Brockhagen

**13.45 Uhr** Offene Stadtführung zum Thema „Unser Wasser“, Start ab Café Hexenbrink, Patthorster Straße

**15.30 Uhr** Maifeier des Heimatvereins Amshausen, 25 Jahre Tanzkreis, Begegnungsstätte Alte Feuerwehr

**20 Uhr** Klassisches Konzert mit der Nordwestdeutschen Philharmonie, Stücke von Mendelssohn-Bartholdy und Bruckner präsentiert vom Kulturwerk, Aula des Schulzentrums

### Sonntag, 1. Mai

**11 Uhr** Köchemarkt öffnet seine Pforten, Marktplatz

### Montag, 2. Mai

**14.30 Uhr** Handarbeiten mit Uschi Kreutz und Hildegard Varchmin, Treff.Punkt Apfelstraße im Mattias-Claudius-Haus (14-tägig)

**20 Uhr** Selbsthilfegruppe der Abstinenzler in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus (14-tägig), Kontakt: Friedhelm Stricker, ☎ (0 52 04) 88 80 10

### Dienstag, 3. Mai

**19 Uhr** Heimatverein Amshausen, Kniffelabend in der Begegnungsstätte Alte Feuerwehr in Amshausen (14-tägig)

### Mittwoch, 4. Mai

**15 Uhr** Handarbeiten der Landfrauen. Treff.Punkt im Matthias-Claudius-Haus (14-tägig)

### Dienstag, 10. Mai

**15 Uhr** Heimatverein Amshausen, Kartenspielen, Begegnungsstätte Alte Feuerwehr (14-tägig)

**13.30 Uhr** Radtour mit dem Heimatverein Amshausen zum Kaffeetrinken nach Iselhorst, ab Friedrich-von-Bodelschwing-Haus

### Mittwoch, 11. Mai

**15.15 Uhr** Kinocafé im Dietrich-Bonhoeffer-Haus zeigt den Spielfilm »Man lernt nie aus« mit Robert de Niro und Anne Hathaway in den Hauptrollen. Filmstart um 16 Uhr, davor Kaffeetrinken

### Donnerstag, 12. Mai

**15 Uhr** „Japan – Leben in einer fremden Kultur“ mit Pfarrerin Hübler-Umemoto, Kontakt-Café in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus. Kontakt: Pfarrer Christhard Greiling, ☎ (05 21) 33 97 39

**15.30 Uhr** „Offenes Singen“, Treff.Punkt Apfelstraße im Matthias-Claudius-Haus

### Donnerstag, 19. Mai

**12 Uhr** Gemeinsames Mittagessen in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus, Mai-Matjes mit Bratkartoffeln, Salate und Götterspeise, Anmeldung bei Liane Schiermeyer ☎ (0 52 04) 52 16

### Samstag, 21. Mai

**10 Uhr** Wanderung mit dem Heimatverein Amshausen auf dem Hermannsweg von Lämmershagen nach Oerlinghausen, ab Begegnungsstätte Alte Feuerwehr

**15.30 Uhr** Erster Tanztee im Treff.Punkt Apfelstraße, mit Tanzlehrer Peter Wolff. Eingeladen sind alle tanzfreudigen und jung gebliebenen Senioren, die gerne das Tanzbein schwingen

ANZEIGE

## Fit in den Frühling – 30 Frauen gesucht

### Intensivprogramm bei CaloryCoach

Bielefeld. Die Sonne blinzelt Ihnen ins Gesicht, Sie hören die Vögel zwitschern – der Frühling kann kommen! Genießen Sie das „Fit in den Frühling MetabolicBoost Intensivprogramm“ und verlieren Sie bis zu acht kg in sechs Wochen! Mit dem MetabolicBoost Sport- und Ernährungsprogramm in sechs Wochen, kommen Sie Ihrem Wohlfühlgewicht Woche für Woche mit Leichtigkeit näher!

Ab sofort bietet CaloryCoach Bielefeld einen sechswöchigen Sport- und Ernährungskurs für 89,95 Euro ohne Vertragsbindung an. Das Sechswochen-Intensivprogramm führt Frauen zu ihrem persönlichen Ziel! Dabei unterstützt sie eine Ernährungsumstellung in Kombination mit einem effektiven Kraft- und Ausdauertraining an Geräten zwei bis dreimal die Woche. Bei CaloryCoach erhalten Frauen

ein individuelles Ernährungscoaching, Gesundheitscheck, Körperanalyse sowie eine Einweisung und Betreuung im Gerätezirkel.

In wöchentlichen Ernährungsforen erfahren sie, was das MetabolicBoost Sport und Ernährungsprogramm so effektiv macht, mehr über Einkaufsfallen im Supermarkt, das eigene Essverhalten und alltags-taugliche Tipps zu bewusster Ernährung ohne Verbote! Dabei macht das Training mit Gleichgesinnten Spaß und motiviert! Infoveranstaltungen rund um das Programm gibt es am 3. Mai um 19.30 Uhr und am 5. Mai um 10 Uhr. Einzelgespräche sind selbstverständlich auch möglich. Anmeldung und Information unter ☎ 0172-768 88 25 oder persönlich im CaloryCoach bei Karen Schmidt-Sehwöster, Institut Bielefeld-Quelle, Borgsen Allee 3.

ANZEIGE

## Hand- und Fußpflege

### Kosmetik-Parfümerie Mennecke gibt Tipps

Steinhagen. Anke Mennecke, Inhaberin von Kosmetik-Parfümerie Mennecke, Steinhagens erste Adresse für gepflegte Haut und Füße, nennt fünf Punkte, die bei keiner Fußpflege fehlen dürfen:

**Das Fußbad:** Es entspannt nicht nur, sondern schwierige Haut und unnachgiebige Nägel werden für die nachfolgenden Behandlungen ‚weichgespült‘. Länger als fünf Minuten sollte es nicht dauern. Besonders raue Füße brauchen einen Badezusatz.

**Das Fußpeeling:** Diese Behandlung glättet und durchblutet die Füße. „Unser Peeling wird individuell abgestimmt und enthält immer genau das, was die Füße brauchen,“ so Anke Mennecke.

**Hornhaut entfernen:** Zu viel Hornhaut tut den Füßen nicht gut und muss entfernt werden. In Maßen, denn die Fußsohle braucht Hornhaut als natürli-

che Schutzschicht.

**Feilen:**

Bei Kosmetik-Parfümerie Mennecke

verwendet man ausschließlich bestes Material, damit die Nagelenden geschützt werden und nicht einreißen. Achten Sie darauf, dass die Nägel immer von der Seite zur Nagelmitte gefeilt werden.

**Viel Feuchtigkeit:** „Wir reiben die Füße mit einer Lotion ein oder legen sogar einer Fußmaske auf, so wie es der Kunde möchte“, so Anke Mennecke. Jetzt fehlt nur noch der richtige Lack auf den Nägeln. Und was für die Füße gut ist, gilt natürlich auch ganz besonders für die optimale Handpflege.



Anke Mennecke

Frisör-Team  
**Charakterköpfe**  
wohlfühlen // stylen // gut aussehen

Bahnhofstraße 21  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204 89911

Mo-Do 9.00-18.00 h  
Fr 9.00-20.00 h  
Sa 8.00-14.00 h

Besuchen Sie uns auf [www.charakterkoepfe.net](http://www.charakterkoepfe.net)  
**Wir suchen für 2016 eine/n Auszubildende/n**

 **Autohaus BRESCH**  
Renault - Vertragswerkstatt  
Steinhagener Str. 63 GT-Isselhorst  
Tel. 0 52 41 / 63 17

... Seit über 60 Jahren für Sie da ...

 **Naturheilpraxis**  
Martina Strakeljahn

**Martina Strakeljahn**  
Heilpraktikerin  
Termine nach Vereinbarung

Hilterweg 98 a  
33803 Steinhagen  
Tel.: 05204 / 8701970

[www.naturheilpraxis-steinhagen.de](http://www.naturheilpraxis-steinhagen.de)  
[m.strakeljahn@naturheilpraxis-steinhagen.de](mailto:m.strakeljahn@naturheilpraxis-steinhagen.de)

Das Extra vom  
 **Steinhagener Schaufenster**

**Anzeigen-Infos & Buchung**

Brigitte Westmeyer, Tel.: 05204 / 2549 · Fax: 05204 / 2549  
Anzeigen-Disposition, Tel.: 05201 / 15111 · Fax: 05201 / 15166  
E-Mail: [SthgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de](mailto:SthgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de)  
[info@steinhagener-schaufenster.de](mailto:info@steinhagener-schaufenster.de)

 **LA BIOTHETIQUE**

**Öffnungszeiten:** Di, Mi, Do: 9:00 - 18.00 Uhr  
Fr: 8:00 - 18.00 Uhr  
Sa: 7:00 - 13.00 Uhr  
Termine nach Vereinbarung

**Hairstyling  
Hochzeitsfrisuren  
Makeup  
Typberatung**

**nja Frank**

Fon: 05204 - 800144 Rote Erde 39  
33803 Steinhagen  
[FrisurenAnjaFrank@t-online.de](mailto:FrisurenAnjaFrank@t-online.de)

# Bürgerkomitee berichtet aus Benin

Harald und Heike Kunter besuchten verschiedene Bildungseinrichtungen

● **Benin/Steinhagen (son).** Heike Kunter, Bürgerkomitee-Vorsitzende, und ihr Mann Harald haben sich einen Überblick verschafft, wie die finanzielle Unterstützung des Bürgerkomitees Steinhagen-Woerden in Benin eingesetzt werden.

Das Programm in Benin ist straff organisiert: Zunächst geht es nach Keyordake. Dort warten die Schulkinder auf die Gäste aus Deutschland, bevor es für sie in die Ferien geht. Nach der fröhlichen Begrüßung gibt es Luftballons und Gummibärchen – Jubel bei den Kindern! Die Gruppe besichtigt die gespendeten Schulbänke, die Latrine und das Gelände des »jardin sacre«.

Nach kurzer Rast geht es etwa 70 Meter weiter zur Baustelle des Schneiderateliers. Die tragenden Pfeiler des Gebäudes sind frisch gegossen worden. Der Brunnen ist fertig, die Latrine ebenfalls im Bau, das Gelände des Internats ist von Sträuchern und Bäumen befreit.

Warum Schulbildung besonders für Mädchen so wichtig ist, erklärt Heike Kunter so: „Mädchen werden in dieser Gegend schon ab neun Jahren verheiratet. Auch der Verkauf von ihnen durch die Eltern ist nicht selten. Ein Schulbesuch kann sie vor beidem schützen. Wir lernen Serafine, eine der Schülerinnen, kennen. Sie ist jetzt fröhlich, spricht ein wenig Deutsch, macht demnächst das Abitur und will studieren. Wie gern würden wir anderen Mädchen helfen, ebenfalls vor Straßenverkauf und Sklaverei in nigerianischen Haushalten zu bewahren.“

Am nächsten Tag werfen die deutschen Gäste gemeinsam mit Professor Dr. Mensah Tokponto einen Blick auf die Schulbauten in den Landkreisen Zogbodomey und Ag-



**Hautnah:** Heike Kunter, Vorsitzende des Bürgerkomitees Steinhagen-Woerden (links), und Professor Mensah Tokpontos (rechts) bei einer Besprechung in der Collegeschule in Dovota.

FOTO: KUNTER

bangnizoun. Besonders die vom Komitee geförderte Collegeschule in Dovota lässt das Ehepaar Kunter nicht los. Der Schulleiter erzählt den beiden, dass es hier, wie in vielen anderen Gegenden, keinerlei sanitäre Anlagen gibt. Der Schulleiter fährt fünf Kilometer zur nächsten, die 412 Schüler müssen ein mit Palmwedeln abgetrenntes »Pinkelviereck« nutzen. Zum Schluss geht es nach Tegon-Agblata, wo die Kunters dem Schulleiter 350 000 CFA (rund 535 Euro) für Schulmaterialien übergaben.

Auch nach Hlanhonou macht die Gruppe einen Abstecher, um sich eine weitere Schule anzusehen. Alle Einrichtungen sind sich dabei ähnlich: Sie sind im Rohbauzustand, haben drei Klassenräume, ein Lehrerzimmer und einen Materialraum und wirken ärmlich. Heike Kunter: „Es

gibt noch viel zu tun.“ Am nächsten Tag widmen sich die deutschen Gäste einem spannenden Thema der Selbstversorgung: den Fischteichen in Sakété. Vom Erlös des Wels- und Tilapia-Verkaufs werden Waisenkinder ernährt, gekleidet und beschult.

In der Schule Bethléem in Tokan besichtigen die Kunters die Werkstätten. Eigentlich sollen hier Fotografen, Schneider, Fensterbauer und Frisöre ausgebildet werden, doch viele verlassen nach wenigen Wochen den unbezahlten Ausbildungsplatz, um im Heimatdorf Geld zu verdienen.

Ein Problem, das es auch in der Schreinerei in Agbanto gibt. Hier endet der mehrtägige Besuch. Zuerst gibt es einen Blick in die vom Bürgerkomitee unterstützte Schule. Hier werden zwei Klassen (rund 80 Kinder) gemeinsam in einem Raum unterrichtet. Sechs Klassen-

räume gibt es insgesamt. Doch die Kunters sind zufrieden mit dem Gesehenen, bringen gleich ein wenig Geld mit, um den reparaturbedürftigen Estrich im Schulhof sanieren zu können.

Ärgerlich sind die Gäste dagegen über das Geschehen im Kindergarten. Denn die geschenkten Wipptiere stehen immer noch nicht spielbereit und auch die Wippbalken liegen herum.

– Anzeige –

Achtung! Wenn Sie das Bürgerbegehren „Wahl & Co. nach Steinhagen“ unterstützen wollen, dann tragen Sie sich bitte in die im Heft abgedruckte Unterschriftenliste ein; und werfen diese bis spätestens Montag, den 9. Mai 2016, in die Wahlurne im Rathaus. Sie können die Liste auch bei jedem Ratsmitglied von BA/STU, CDU oder FDP abgeben; oder jeden Donnerstag während der Marktzeit im Bürgerbüro der CDU. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

## BUDDE GRABMALE

Besuchen Sie Deutschlands größte Grabmalausstellung in Warendorf direkt neben dem TÜV · Telefon (0 25 81) 30 76

**Erlasene Auswahl von über 1500 Grabmalen**

auf 10.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche  
Lieferung zu Friedhöfen im Umkreis von 100 km ohne Mehrkosten.  
Kostenlosen Katalog anfordern!  
[www.budde-grabmale.de](http://www.budde-grabmale.de)



## Unterschriftenliste für das Bürgerbegehren „Wahl & Co. nach Steinhausen“

Die Unterzeichnenden beantragen, dass den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Steinhausen folgende Frage zum Bürgerentscheid gestellt wird:

**Soll sich die Firma Wahl & Co in Steinhausen auf rund 15 ha Fläche zwischen Liebigstraße und A 33 ansiedeln ?**

### Begründung:

Wahl & Co ist ein familiengeführtes Unternehmen der expandierenden Logistikbranche mit hohen ökologischen Standards; zertifiziert nach ISO 14001 einer internationalen Umweltmanagementnorm. Die Ansiedlung eines solchen Betriebes stärkt den Wirtschaftsstandort Steinhausen. Arbeitsplätze werden gesichert und neue geschaffen. Positiv ist ebenso die zu erwartende Mehreinnahme an Gewerbesteuern. Auch muss die Gemeinde nicht den kompletten Kaufpreis zuzüglich Grunderwerbsteuer über Jahre vorfinanzieren und sich so höher verschulden.

### Kostenschätzung: Der Gemeinde Steinhausen entstehen keine Kosten.

Planungs- und Erschließungskosten trägt die Vorhabenträgerin, die Firma Wahl & Co.

Vertretungsberechtigte: Peter Petersen, Alte Brennerei 13, 33803 Steinhausen, Karl-Heinz David, Weberstraße 27, 33803 Steinhausen,  
Heike Riefenstahl, Wagnerstraße 16, 33803 Steinhausen

Unterschriftenliste ( eintragungsberechtigt sind alle wahlberechtigten Deutschen und EU-Bürger/-innen ab 16 Jahren mit Hauptwohnsitz in Steinhausen )

<b>Vorname</b>	<b>Name</b>	<b>Straße u. Hausnummer</b>	<b>PLZ</b>	<b>Steinhausen</b>	<b>Geburtsdatum</b>	<b>Unterschrift</b>	<b>Prüfvermerk</b>
			33803	Steinhausen			
			33803	Steinhausen			
			33803	Steinhausen			
			33803	Steinhausen			
			33803	Steinhausen			
			33803	Steinhausen			
			33803	Steinhausen			
			33803	Steinhausen			

Kontakt: Peter Petersen, Alte Brennerei 13, 33803 Steinhausen Mail: [peter-petersen@online.de](mailto:peter-petersen@online.de)

V.i.S.d.P. Karl-Heinz David, Weberstraße 27, 33803 Steinhausen

# Im August soll alles fertig sein

An der Schumannstraße werden neue Fernwärme-Rohre verlegt

● **Steinhagen (fja).** An der Schumannstraße werden bis August neue Fernwärme-Rohre verlegt. „Die alten Leitungen stammen aus den 1970er Jahren“, erklärt Projektmanager Björn Deike von den Gemeindewerken, „da war der Isolierungsstandard noch nicht so hoch. Wärmeverlust entlang der Rohre war die Folge.“

Nun ist es an der Zeit, dass die Steinhagener Gemeindewerke die 650 Meter lange Trasse erneuern. Da es sich um zwei parallel verlaufende Leitungen handelt, werden insgesamt 1300 Meter Rohre ins Erdreich eingebracht.

Die Unannehmlichkeiten für die Anwohner der Schumannstraße halten sich in Grenzen. Die alten Leitungen bleiben im Boden, die neuen

## 1300 Meter Rohre werden verlegt

werden auf der den Hauseingängen abgewandten Seite verlegt. Wie Björn Deike mitteilt, sind drei Viertel der Tiefbauarbeiten bereits abgeschlossen. Nach und nach werden die jeweils zwölf Meter langen Rohre, durch die später das Was-



An der Fernwärmetrasse: Maik Eimertenbrink (Leitungsbau RTH, von links), Projektingenieur Florian Ostermann sowie Björn Deike und Lars Friedrichs von den Gemeindewerken Steinhagen. FOTO: F. JASPER

ser fließt, verlegt und dann sorgfältig miteinander verbunden.

Die neuen Leitungen sind dreifach gedämmt, ganz außen umschließt sie außerdem ein Kunststoffmantel. Kostenpunkt der Maßnahme: 600 000 Euro.

„Im August wollen wir die Umschlussarbeiten in den Gebäuden vornehmen“, kündigt Maik Eimertenbrink von der zuständigen Firma RTH Leitungsbau an. 275 Wohneinheiten sind betroffen. Sie müssen mit einer Versorgungsunterbrechung von einem Tag rechnen. Ganz bewusst haben die Verantwortlichen die Maßnahme darum in den Sommer gelegt.

Bei den Häusern, die künftig vom neuen Fernwärmenetz profitieren, handelt es sich vor allem um die KWG-Gebäude an der Schumannstraße. Eine neue Leitung wurde aber auch während der Osterferien bereits zum Hallenbad gelegt. Angeschlossen an das Fernwärmenetz werden außerdem die im Bau befindlichen Gebäude gegenüber der Mensa und zwischen Hallenbad und Haus der Jugend, in die nach Fertigstellung Asylbewerber einziehen können.

## Der Hofladen Cord-Landwehr

Radstop mit Livemusik!  
1. Mai ab 11 Uhr,  
frisches vom Grill,  
gezapftes Bier und  
Partyfässer, Kaffee und  
Kuchen, Spielmöglichkeiten für Kinder

Frühlings-Deko

Schweinefleisch und  
-wurst aus eigener Zucht

**Aktuelle Öffnungszeiten:**  
Donnerstag & Freitag  
9.00–12.30 & 14.30–18.00 Uhr  
Samstag 8.00–12.30 Uhr

Stränger Straße 17  
33775 Versmold-Peckeloh  
Tel. 0 54 23 - 32 63 03  
www.hof-cord-landwehr.de

### TOLLE AUTOS

- Neuwagen
- EU-Neuwagen
- Jahreswagen
- Vorführwagen
- Gebrauchtwagen

### STARKER SERVICE

- Reifenservice
- Inspektion HU/AU
- Unfallabwicklung
- Mietwagen
- Zubehör u.v.m.

**Tel.: 05241/9601-0**

**Autohaus  
BRINKER**

[www.autohaus-brinker.de](http://www.autohaus-brinker.de)



ŠKODA



# Das Märchen vom Erwachsenwerden

Theatergruppe der Realschule bringt Peter Pan auf die Bühne des Schulzentrums

● **Steinhagen (joda).** Die Geschichte von Peter Pan hat, ebenso wie der Protagonist selbst, die eigentümliche Eigenschaft, nicht zu altern. Obwohl das Drama um Peter, Wendy, Glöckchen, die Verlorenen Jungs und nicht zuletzt die bösen Piraten schon mehr als 100 Jahre alt ist, kennt es auch heute noch fast jedes Kind. In einer spannenden Inszenierung bringt es jetzt die Realschule am 22. und 23. April, jeweils um 18 Uhr, auf die Bühne der Aula des Schulzentrums.

Erwachsenwerden ist das zentrale Motiv der Geschichte von Peter Pan. Insofern können sich auch die 27 Schüler des Theaterkurses, die im Sommer die Realschule verlassen werden, voll mit J. M. Barries Klassiker identifizieren. Damit nicht nur die Hollywood-Version in den Köpfen bleibt, haben Theaterlehrer Marc Beckamp und sein Kurs viel Zeit und mindestens ebenso viel Engagement in den Stoff gesteckt.



**Der Kampf um Nimmerland:** Peter Pan (Sophie Kossmann) und Kapitän Hook (Nicole Getz) kreuzen die Klin- gen. Im Hintergrund Lehrer Marc Beckamp und das weitere Theaterteam. FOTO: J. DAMME

„Wir haben alles selbst gebaut, geschneidert und gemalt“, sagt Beckamp. „Allein das Aufbauen der gesamten Bühne dauert rund zwei Stunden.“ 21 Schauspieler treten zum Teil sogar in Doppelrol-

len auf. Dazu kommen sechs Techniker, die sich um den Ton und das Licht kümmern.

Die Aufführung dauert knapp zwei Stunden, im Stundenplan seien aber nur 90 Minuten vorgesehen. Entspre-

chend musste viel in der Freizeit und anderen Schulstunden passieren.

Der Eintritt kostet ein Euro pro Kind und zwei Euro pro Erwachsenen. Spenden sind darüber hinaus willkommen.

## Jetzt ist Spargelzeit!

Täglich eigener weißer und grüner Spargel frisch vom Feld.

### Spargelstecher



Ein fruchtig frischer Riesling, der perfekte Begleiter zu ihrem Spargel

#### Öffnungszeiten

zur Spargelsaison (April bis Juni):

Mo. – Mi.	8.30 Uhr bis 13.00 Uhr 14.30 Uhr bis 19.00 Uhr
Do. – Sa.	8.30 Uhr bis 19.00 Uhr
Sonntags	8.30 Uhr bis 13.00 Uhr 14.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Auch am 1. Mai geöffnet!

# Kuhre

Einkaufen auf dem Bauerhof



[www.hof-kuhre.de](http://www.hof-kuhre.de)

Hofladen Kuhre · Bredeck 2 · Herzebrock-Clarholz · Telefon 052 45/35 90

## Katharina-von-Bora-Haus Versmold



### Kompetenz in Sachen Pflege.

- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Tagespflege

24 Stunden Aufnahme – auch am Wochenende

In der angenehmen Atmosphäre unseres Hauses fühlen sich die Bewohnerinnen und Bewohner wohl. Wir bieten individuelles Wohnen und professionelle Pflege und Betreuung.

Altstadtstraße 6 ■ 33775 Versmold  
Tel. 05423 963-0 ■ Fax 05423 963-130  
[kvb.versmold@pertheswerk.de](mailto:kvb.versmold@pertheswerk.de)

[www.pertheswerk.de](http://www.pertheswerk.de)



Evangelisches Perthes-Werk e.V.

**HK LESERREISE**

# Blühender Keukenhof

## Hollands bunte Tulpenfelder

**5. Mai 2016 (Feiertag)**


Freuen Sie sich auf den größten Blumenpark Hollands. Genießen Sie die unvergleichlichen Bilder der blühenden Tulpenfelder und die Blumenvielfalt. Ein Fest für Ihre Augen! Frühmorgens starten Sie in Richtung Holland. Gegen 10.30 Uhr erreichen Sie Lisse und den Keukenhof. Mit mehr als 7 Millionen gepflanzten Tulpen-, Narzissen- und Hyazinthen-Blumenzwiebeln erwartet Sie ein Farbenspektakel! Einst wurde die Gartenanlage genutzt um Gartenkräuter anzubauen, deshalb auch der Name Keukenhof: auf deutsch Küchengarten. Nach der Umgestaltung zu einem englischen Landschaftsgarten wurden Blumenzwiebelzüchter hier kreativ. Heute erleben Sie die größte Frühlingsblumenschau Europas. Tauchen Sie tief ein in dieses einmalige Blumenmeer! Gegen 16.30 Uhr starten Sie mit tollen Eindrücken zurück in Richtung Heimat.

**Leistungen:**

- Fahrt im modernen Reisebus
- Eintritt Keukenhof

Abfahrt: ca. 6.00 Uhr;  
Rückankunft: ca. 21.30 Uhr

**TOP-ANGEBOT  
für HK-Leser**
**55,00 €**
**pro Person**

Buchungsnr.: ST050516



Informationen und Buchungen in allen HALLER KREISBLATT-Geschäftsstellen oder Telefon 05201/15118 oder 05423/47623-0 oder beim Veranstalter:

Reisebüro Sieckendiek, Vermold, Tel. 05423/94140

Haller Kreisblatt · Leserreisen · Gutenbergstraße 2 · 33790 Halle  
 Leserreisen@haller-kreisblatt.de · www.haller-kreisblatt.de

## Schnelles Internet

Telekom will auf Glasfaser umrüsten

● **Steinhagen (joda).** Die Telekom will auf eigene Kosten die Internetanbindungen in Steinhagen verbessern. Nachdem das Unternehmen bereits in Halle angekündigt hat, Teile des Kabelnetzes im großen Stil auf Glasfaser aufzurüsten, soll das nun auch hier anstehen. Bevor es allerdings so weit ist, müssen die entsprechenden Baugenehmigungen der Verwaltung vorliegen. Schon in den kommenden Monaten könnte mit den nötigen Bauarbeiten begonnen werden. Die Telekom will den Ausbau selbst finanzieren.

Hauptsächlich geht es beim Netzausbau aber darum, zentrale Haushalte mit der Glasfasertechnologie noch schneller zu machen. Ob im gleichen Schritt auch die oft niedrigere Geschwindigkeit in Außenbereichen (zum Beispiel in Teilen Brockhagens) verbessert wird, ist noch unklar.

In Steinhagen und Amshausen sind gegenwärtig vie-

lerorts Internetverbindungen mit bis zu 16 MBit/s (Megabit pro Sekunde) Downloadgeschwindigkeit Standard. In Teilen Halles beginnt die Telekom mit dem Ausbau das neue, noch schnellere VDSL zu vermarkten, das bis zu 100 MBit/s ermöglicht. Dafür bedarf es eines Glasfasernetzes. In der Nachbarkommune hatte die Telekom bereits angekündigt, dass die Entscheidung, welche Bereiche ausgebaut würden, natürlich eine wirtschaftliche sei. Dort will man Ende 2016 fertig sein.

Unabhängig davon arbeitet die Gemeinde weiter an ihrem Plan, öffentliche, kostenlose WLAN-Hotspots im Zentrum einzurichten. Bald sollen sämtliche Planungen abgeschlossen werden. Wenn das geschehen ist, könnten die vier Hotspots am Rathaus, am Kirchplatz, am Marktplatz und im Bürgerpark ans Netz gehen. Das könnte voraussichtlich Anfang Mai geschehen.



Juwelier Kerstin  
**hasselhorst**

Halle · Bahnhofstraße 31  
 Fon 0 52 01 / 58 40  
 www.juwelierhasselhorst.de

# Künstlerwerkstatt Rote Erde neigt sich dem Ende

Am 30. Juni ist Schluss. Nachfolgeprojekt ist bereits in Planung

● **Steinhagen (ed/BNO).** „Wir starten diesmal ohne großartige Vernissage“, erklärt Birgit Mühlenkamp lapidar, als sich der Vorhang zur letzten großen Ausstellung hebt. 13 Jahre lang stand sie an der Spitze der Künstlerwerkstatt Rote Erde. Am 30. Juni ist Schluss, die Künstler müssen ihre Bleibe räumen.

„Eigentlich wollte ich Kunst studieren“, erinnert sich Mühlenkamp, die erfolgreich eine Ausbildung zur Bankkauffrau absolvierte bevor sie nach Kinderpause und Karriere im ehemaligen elterlichen Lebensmittelgeschäft und in den Firmenräumen von »Butter Pohlmann« die innovative Künstlerwerkstatt etablierte. „Wir haben uns die Förderung der Kunst auf die Fahnen geschrieben. Im Vordergrund steht nicht der Profit sondern das Hobby“, begründete die Vorsitzende das Arbeitsprinzip und blättert in der Broschüre »Blickwinkel« aus dem Selbstverlag, in dem wichtige Momente und Ereignisse vergangener Aktivitäten nachlesbar sind.

Highlights waren die musisch intensiven Kontakte zu Woerdener Künstlern, der Ausflug in die Künstlerkolonie Worspede, die Italienreise in die Toskana und auch die jährliche Verleihung des »Goldenen Pinsels« – des goldglänzenden Rote-Erde-Oscars. Jolanta Wedman ist die letzte ausgezeichnete Preisträgerin. Das letzte gemeinsame Projekt sind knallbunte oder auch schwarz-weiße Nanas, die mo-



**Rote Erde-Finale:** Birgit Mühlenkamp (von links), Jürgen Ludwig, Daniela Heubaum, Bettina Simon und Sabine Schlüter eröffnen den Basar der Kunstwerkstatt Rote Erde.

FOTO: E. REKATE

mentan die Schaufensterflächen der Galerie zieren und noch nicht alle fertiggestellt sind.

Nun muss alles raus, am 30. Juni ist Ultimo. Der Abverkauf von Gemälden, Statuen, Installationen, Materialien, Bücher und Inventar läuft jetzt auf vollen Touren, die öffentliche Ausstellungsdauer ist für vier Wochen eingeplant. Einiges ist bereits verkauft, auch

das legendäre 70er-Jahre Designerschaufensterpuppen-Maskottchen namens Madame »Security«, das bei jeder Aktion und Ausstellung anders angekleidet wurde, hat bereits den Besitzer gewechselt und einen neuen Job gefunden.

Der Steinhagener Künstler und Grafik-Designer Wolfgang Milting und 15 Kolleginnen und Kollegen sind

hochmotiviert weiterzumachen und arrangieren ein neues Konzept, sie gründen gerade die vereinsfreie »Kreativwerkstatt Steinhagen«.

Die neue Gruppe wird sich in den Räumen der »Alten Feuerwehr« in Amshausen zweimal monatlich zum Werken und zu Workshops treffen. „Ausgestellt wird dann im Rathaus“, kündigt Wolfgang Milting an.

Ihr Einrichter  
**Andre Wittenberg**



Einrichtungsfachberater  
Andre Wittenberg

Luchsweg 23  
33803 Steinhagen

Tel.: 0175 - 20 73 178

Mail: ihr-einrichter@web.de

Homepage: www.ihreinrichter.com

Planen · Gestalten · Einrichten  
*Ich freue mich auf Ihren Anruf!*

**Muttertag, 8. Mai 2016**

**Frühstücksbüfett**

inkl. Sekt, Säfte, Kaffee und Tee

**Wir freuen uns  
auf Ihre Reservierung.**



*Konditorei - Café*

**Nollmann**

Mühlenstraße 25 · Steinhagen · Tel. 0 52 04/39 44

# Ententurm wird zum Eventzentrum

Versmolder Gourmetservice übernimmt zum 1. Juli den Betrieb. Hotel bleibt erhalten

● **Brockhagen (joda).** Zum 1. Juli übernimmt der Versmolder Gourmet Service den Brockhagener Ententurm. Die einschneidendste Neuerung wird dann die Schließung des Restaurants. Stattdessen setzt der Eventveranstalter und Caterer auf Buchungen für Familienfeiern und Unternehmensveranstaltungen. Das Hotel soll aber im bisherigen Rahmen bestehen bleiben.

Der neue Betreiber übernimmt das Brockhagener Traditionshaus, weil sich die gegenwärtige Betreiberin und Eignerin Liselotte Schöning zurückziehen möchte. „Wir sind uns schnell einig geworden“, erklärt Markus Weinbrenner, Geschäftsführer der »Gourmet & Service Versmold GmbH«. Man habe bereits vor einigen Jahren einmal zusammengearbeitet. Als er nun auf die Möglichkeit aufmerksam geworden sei, habe er kurzerhand das Gespräch gesucht und sei auf Interesse gestoßen. „Wir haben aber ein völlig neues Betreiberkonzept“, sagt Weinbrenner. „Ein À-la-carte-Geschäft wird es nicht mehr geben. Aus dem Restaurant wird der »Kleine Saal«.“ Den wird man in Zukunft genauso wie den großen Saal und den Tagungsraum/Salon oder den Wintergarten buchen können.

„Für uns ist der große Saal das Interessanteste“, erklärt Weinbrenner. „Möglichkeiten mit 150 Leuten zu feiern, gibt es in der Umgebung relativ wenige. Das wollen wir forcieren.“



Steht vor großen Neuerungen: Künftig übernimmt das Versmolder Unternehmen »Gourmet Service« den Ententurm in Brockhagen.

FOTO: GOURMET SERVICE

ren.“ Buchbar sei der Ententurm aber ab Sommer auch für kleinere Gruppen, ab etwa 15 Personen. Sämtliche bestehenden Buchungen habe man mitübernommen.

Auch hinter den Kulissen wird sich damit natürlich einiges ändern. So werden von den gegenwärtigen Mitarbeitern und Köchen nur wenige bleiben, da der Gourmet Service selbst bereits das nötige Personal beschäftigt. „Unser Konzept sieht vor, alles zentral von Versmold zu steuern“, sagt Weinbrenner. So

würden auch die Speisen für Hochzeiten, Familienfeiern oder Firmenveranstaltungen in Versmold vor- und dann in der Küche des Ententurms zubereitet. „Das ist ja quasi unser Kerngeschäft.“

Bei den kulinarischen Angeboten werde man sich natürlich an der bekanntlich sehr guten Küche des Ententurms orientieren. „Wir werden sie aber mit dem Gourmet-Service-Touch ergänzen“, so Weinbrenner.

Nicht betroffen von den Veränderungen ist der Hotel-

betrieb des Ententurms. Der soll wie bisher weiterlaufen.

Der Gourmet Service ist auf Gastro-Events spezialisiert. Er betreibt mit diesem Konzept bereits die sogenannte »Sky Lobby« im neuen Theater Gütersloh und das Lessinghaus in Bielefeld. Außerdem hat das Unternehmen rund 20 weitere Locations, die je nach Auftrag angemietet werden.

Projektleiterin und Ansprechpartnerin für alle Belange des Ententurms wird zukünftig Miriam Seifert, ☎ 01 51/11 69 03 65, sein.



**Reitsportartikel**

Ihr Ansprechpartner  
rund um den Pferdesport

Holtkampstraße 5  
33649 Bielefeld (Holtkamp)  
(Reitsportanlage Hollmann-Raabe)

Ina-Maria Sturmhoefel  
Mail: [is@sq-reitsportartikel.de](mailto:is@sq-reitsportartikel.de)

Mobil 0171-7421729  
[www.sq-reitsportartikel.de](http://www.sq-reitsportartikel.de)



**Wohnmarktanalyse  
im Wert von 100€ gratis**

1 x pro Haushalt, nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten

Sie möchten wissen, welchen Wert Ihre Immobilie hat? Dann fragen Sie uns! Wir erstellen auf Basis gesicherter Marktdaten eine zuverlässige und individuelle Wohnmarktanalyse speziell für Sie! Anruf genügt!

Telefon 05 21/39 32 29 44  
[www.immobilien-landmann.de](http://www.immobilien-landmann.de)



**Immobilien Landmann**  
Ihre Immobilien-Quelle mit Herz

Papageienvogel	Zierpflanze	US-Bundesstaat	Ball-sport-begriff	päpstliche Zentral-behörde	Schön-wetter-zonen	Muse der Lyrik	Spiel-karte	Frauen-klei-dungs-stück	Mühlen-produkt	wohl-erzogen	Fremd-wortteil: Wasser	Wind-stille
					ein-gängige Melodie					könig-lich		
nissig, nicht glatt				Vernunft in der chin. Philosophie	ein US-Geheimdienst		plötzlicher Windstoß			franz., span. Fürwort: du	Glaslichtbild (Kw.)	
Öffnen des Fasses						fließig					Spiel-film mit Moore u. Swayze	spanisch: Insel
Klavier			Schokoladen-art		ein Verkehrs-zeichen			Intelli-genz				
				Locken-kopf bei Michael Ende						Heim für Obdach-lose	asiati-scher ,Schnee-mensch	
												Konfe-renzen, Tagun-gen
kolumbi-anische Währung	Stachel-häuter im Meer	zwecks										
ge-körntes Stärke-mehl										gebrä-tene Fleisch-schnitte	Nahver-kehrszug	engli-sche Schul-stadt
Binde-wort (je - ...)		veraltet: Grund-besitzer										
										ein Konti-nent	König von Phrygien	
kuban. Staats-chef (Fidel)			zur hellen Tageszeit	Glaubens-satz		Ost-euro-päerin		Männer-kose-name	latein.: gute Sitten	Honig-wein	Hafen-stadt im Jemen	Fluss in Italien
						japan. Formel 1-Pilot (Takuma)			kurz für: Flugzeug			
				Abk.: Europ. Parla-ment		persön-liches Fürwort		rück-sichts-los			chinesi-scher Politiker (Peng)	Frauen-unter-kleidung (Abk.)
Gestalt bei Wagner		Pfarrei in der kath. Kirche						Gestalt bei Schiller			ein Brems-system (Abk.)	
Rück-lagen, Nöt-groschen									arabi-sche Lang-flöte		eng-lisches Fürwort: sie	

**Gut informiert  
den Tag beginnen**

**Mit dem Haller Kreisblatt – Ihrer Heimatzeitung!**

**Haller Kreisblatt** Die Nr. 1 im Altkreis Halle

[www.haller-kreisblatt.de](http://www.haller-kreisblatt.de)

## SUDOKU



Die Rätsel-Auflösungen finden Sie in der nächsten Ausgabe des Steinhagener Schaufensters.

Lösungen aus der letzten Ausgabe:

			3	8		9		
	6			7	2	4	8	
						2		7
	3				1	8		
				3				
		6	9					5
6		4						
	8	1	5	2				7
		3		1	7			

2	3	4	8	6	9	1	7	5
5	6	7	3	4	1	2	9	8
9	8	1	5	7	2	6	3	4
1	4	2	7	9	8	3	5	6
6	7	3	4	1	5	9	8	2
8	9	5	6	2	3	4	1	7
3	5	6	9	8	4	7	2	1
7	2	8	1	3	6	5	4	9
4	1	9	2	5	7	8	6	3

I	A	B	H	S	I	K																				
M	A	I	N	E	L	A	T	S	C	H	E	A	S	S	E	L										
M	U	M	P	S	B	L	E	I	I	F	B	O	H	N	E											
E	R	F	E	E	M	I	N	E	R	A	L	A	E													
G	R	A	T	I	N	T	A	L	E	N	T	I	N	F	R	A										
G	F											T	O	E	L	Z										
T	R	E	F	F								P	A	I												
U	R	U										S	P	A	N	N										
E	S	R	A									E	L	K												
A	N	T	O	N								U	N	I	S											
R	N											I	F													
R	H	E	A	O	R							A	I	N	U											
U	E	M	O	R	S	E	A	L	P	H	A	B	E	T	E											
O	D	I	N	T	A							E	L	E	M	I	M	E	H	R						
O	D											E	V	E	R	G	R	E	E	N	R	H	E	S	U	S
Z	W	I	L	L	I	N	G	E				S	O	K	A	R				N	E	S	T			

**Der Gartenfachbetrieb in Steinhagen.**  
Ob Pflasterarbeiten, Zaunanlagen oder Anpflanzungen – immer die richtige Adresse!

**Garten- & Landschaftsbau Masanneck,**  
Telefon 05204/88580  
[www.gartenbau-masanneck.de](http://www.gartenbau-masanneck.de)

[www.baumschule-upmann.de](http://www.baumschule-upmann.de)

**Hausverwaltung gesucht?**  
ortsnah und zuverlässig  
Alex Immobilien & Hausverwaltung  
Tel. 05204-8701500  
[www.steinhagen-hausverwaltung.de](http://www.steinhagen-hausverwaltung.de)

**Faltenglätter Bügelservice**  
Ich bügel auch Ihre Tisch- und Bettwäsche, Hosen, Röcke, Kleider, Shirts, Anzüge.....  
Bei Bedarf komme ich auch gerne zu Ihnen.  
Brigitte Gressel 05204-8808877

**Der Gärtner dem die Profis vertrauen!!!** Sie wollen Qualität zu fairen Preisen? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Kompetente Beratung und fachgerechte Ausführung stehen bei uns im Vordergrund. Sämtliche Arbeiten im Garten und rund ums Haus erledigen wir! Ihr Garten-Profi **Bernd Gerlach, Garten- u. Landschaftsbau, Mühlenstr. 26 in Steinhagen, Tel. 2219.**

**Pflasterarbeiten** übernehme ich!  
Telefon 0 52 04/85 47 oder 01 60/1 52 84 93.

## Impressum

Haller Kreisblatt Verlags-GmbH,  
Gutenbergstraße 2,  
33790 Halle /Westfalen;  
Postfach 1452, 33779 Halle /Westfalen;  
Telefon 05201 / 1501,  
Telefax 05201 / 15-165 (Redaktion)  
und 15-166 (Anzeigenabteilung)

**Geschäftsführer/in:**  
Ass. Hans Brachvogel, Ass. Eva Kalski  
**Verlags- und Anzeigenleiter:**  
Frank Wallner

**Redaktionsleitung:**  
Nicole Donath, Marc Uthmann (Stv.)  
alle 33790 Halle

**Redaktion:** Birgit Nolte,  
Tel. 05204/8703418, Fax 05204/8703414  
[birgit.nolte@Haller-Kreisblatt.de](mailto:birgit.nolte@Haller-Kreisblatt.de)

**Anzeigen:** B. Westmeyer,  
Tel. 05204/ 2549, Fax 05204/2549  
Email: [info@steinhagenschaufenster.de](mailto:info@steinhagenschaufenster.de)  
[StHgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de](mailto:StHgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de)

**Anzeigen-Disposition:**  
Tel. 05201/15111 . Fax 05201/15166  
E-Mail: [Anzeigen@Haller-Kreisblatt.de](mailto:Anzeigen@Haller-Kreisblatt.de)  
**Druck:** Color-Druck GmbH  
Lindenallee 19, 37603 Holzminden

**Auflage:** 10.500 Stck. – Verteilung in Steinhagen, Amshausen und Brockhagen kostenlos an Haushalte.  
**Titelfoto:** Birgit Nolte  
**In eigener Sache:** Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Für Fehler, die durch handgeschriebene Manuskripte entstanden sind, übernehmen wir keine Verantwortung. Dieses gilt auch für Anzeigenunterlagen. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht die Meinung des Herausgebers darstellen. Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1. 1. 2016. Copyright by Redaktion Steinhagener Schaufenster – gilt auch auszugsweise für Anzeigen – Texte – Fotos. Manuskripte und Unterlagen senden Sie bitte an: Steinhagener Schaufenster, Gutenbergstraße 2, 33790 Halle/Westf.

## Ströher Dog-Shop

Qualitäts-Trockenfutter, Leckerlis, Spielzeuge, Pflegeartikel, Leinen, Geschirre, Halsbänder u. v. m.  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
[www.hundeladen-steinhagen.de](http://www.hundeladen-steinhagen.de)

**Musikpädagogin und Sängerin** erteilt Klavier-, Gesang- und Gitarrenunterricht für Kinder und Erwachsene.  
Tel. 05204/9275539  
**Man kann mich auch zu Festen buchen** (Geburtstag, Jubiläum...), Chansons, Balladen, Evergreens (Klavier, Gitarre, Gesang).  
[www.heike-radler.de](http://www.heike-radler.de) 05204/9275539

**Siebrasse Immobilien**  
Tel. 0175 - 54 69 70 6  
[info@siebrasse-immobilien](mailto:info@siebrasse-immobilien)

**vh-concept – Internetlösungen**  
Sie wollen mehr Besucher auf Ihrer Webseite? Durch Suchmaschinenoptimierung bringen wir Sie nach vorne!  
[www.vh-concept.de](http://www.vh-concept.de)  
0 52 04/9 23 72 18

## Dachrinnen

Reparatur und Erneuerung  
Andreas Werner · Dachdeckermeister  
Tel. 0 52 04/76 88

**Wohnniveau Eiser „Wohnen mit Niveau“.** Wir haben 1001 Idee für Ihr Zuhause und zeigen Ihnen wie Sie mit neuen Dekorationen ihren Traumraum gestalten.  
Gütersloher Straße 9, Steinhagen,  
Tel. 05204 / 2320

## Wasser ist teuer!\*

Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten, Pumpen-Service vom Fachmann. Krischa sen. und jun.  
Rufen Sie an mobil 0172-42 13 113

**Akkordeon, musikalische Früherziehung, Trompete, Geige, Querflöte, Klavier, Gitarre, Blockflöte, Klarinette, Saxophon; viele Ensembles und Orchester.** Seit 25 Jahren Unterricht in Steinhagen.  
Musikschule für den Kreis Gütersloh e.V., Tel. 05241-925210

## Der Gartenfachbetrieb in Steinhagen!

Wir machen Ihren Garten winterfest, Rückschnitt der Bepflanzung, Formschnitt für Hecken, Herbstzeit ist Pflanzzeit.  
**Garten- & Landschaftsbau Masanneck,**  
Telefon 05204/88580  
[www.gartenbau-masanneck.de](http://www.gartenbau-masanneck.de)

**Putze Ihre Fenster** preiswert u. gut,  
Tel. 05204-80350 Anruf ab 14 Uhr

**Musikschule TON**  
(Olga Teske-Dipl. Musikpädagogin) bietet Klavier-, Gitarren-, Gesang-, Violinen-, Keyboard-, Block- und Querflötenunterricht an.  
Tel. 05204/6375 od. 01520/1703506

**vh-creativ – design on demand**  
Einladungskarten zur Hochzeit – personalisiert und individuell nach Wunsch gestaltet – Schauen Sie unter  
[www.vh-creativ.de](http://www.vh-creativ.de), 05204/9237218

## Computer-Hilfe vor Ort

Biete Hilfe an Ihrem eigenen PC, Windows (Grundlagen), Internet, E-Mails, PC-Sicherheit, Word, Excel, Outlook, System-Einst., Drucker, Scanner, DSL-Router etc., je nach pers. Bedarf.  
Einfach anrufen 0 52 04 – 92 59 16

## www.kleintierpension-therheilpraxis-clarholz.de

**Heike Scheller**  
Telefon 0 54 25/85 72 16  
Handy 01 52/09 45 37 57

**Ferienwohnung in Kroatien, Insel Rab,** 3-4 Pers., ruhige Lage, nah am Strand mit Meerblick, mod. Ausst. SAT/TV, Klimaanlage, eig. Boots- und Liegeplatz. **Tel. 05204-4825.**

## OUTOFFICE Immobilien-Verwaltungs GmbH

Annette Dammann  
Ihre kompetente und persönliche Hausverwaltung in Steinhagen  
– Hausverwaltung von Wohnungseigentümergeinschaften und Mietverwaltung  
– Erstellen von Nebenkostenabrechnungen  
– Vermietung  
**Tel. 05204 889955**  
**Fax 05204 889977**  
[www.outoffice.de](http://www.outoffice.de)

**Ferienhaus an der Mecklenburgischen Seenplatte am Rheinsberger See** mit eig. Bootsanlegestelle dir. am See, für 4 Pers., gemütlich, kompl. eingerichtet, 4-St.-Komfort. Angeln, Boot fahren, wandern, relaxen, Wellnessmögl. **Tel. 0 52 04/48 25**  
[www.ferienhaus.zagorny.de](http://www.ferienhaus.zagorny.de)

## Kaminköpfe

Reparatur und Verkleidung  
Andreas Werner · Dachdeckermeister  
Tel. 0 52 04/76 88

## Urlaub-Müritz-Seenplatte

2 komfortable Ferienwohnungen ca. 60 m<sup>2</sup>, Hund auf Anfrage, Rad fahren, Wassersport, Angeln, Jagd  
**Tel.: 05241/67 13 5**  
[www.urlaub-mueritz-seenplatte.de](http://www.urlaub-mueritz-seenplatte.de)

## Hundeschule von der Ströher Heide

Welpen-/Jungwunderziehung, Spieltreffs, Erziehungskurse, Agility, Frisbee, Flyball, Longieren, Fahrtenarbeit, Kinderkurse u. v. m.  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
[www.hundeschule-steinhagen.de](http://www.hundeschule-steinhagen.de)

## Jetzt neu in Versmold

**Handyreparatur 24**  
Wir reparieren Ihr Smartphone. Spezialist auf Iphone und Ipad Modelle. Andere Modelle auf Anfrage.  
**Telefon 01 75/4 40 49 99**

**Vitalzentrum Samanya Ayurveda,** Massagen, Rückentherapie, Gewichtsmanagement, Gesundheits- & Businesscoaching, Aloe Vera, Termine unter 05204/9941500  
[www.samanya-ayurveda.de](http://www.samanya-ayurveda.de)  
[www.be-forever.de/samanya](http://www.be-forever.de/samanya)

## Hundesalon Steinhagen

**Professioneller Schnitt für alle Felle**  
Auch mobil bei Ihnen Zuhause in Steinhagen und Umgebung!  
Schneiden, scheren, bürsten, entfilzen, trimmen, Krallen-, Pfoten-, Augen-, Ohrenpflege.  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
[www.hundesalon-steinhagen.de](http://www.hundesalon-steinhagen.de)

**Neu – ökologische Unkrautbeseitigung** auf Hofeinfahrten, Terrassen, Wegen usw. durch unser Liquid-Thermo-Verfahren ohne Pestizide.  
**Garten- und Landschaftsbau Martin Knabe**  
[www.martin-knabe.de](http://www.martin-knabe.de)  
05204/921506

Ihr Partner für  
*Werbung & Druck!*

**Vorstufe Druck** 

**Nicole Kleigewe**  
Mobil 01 71. 6 84 39 25  
Telefax 0 52 45. 85 75 79  
[info@luetkereinke.de](mailto:info@luetkereinke.de)  
[www.luetkereinke.de](http://www.luetkereinke.de)

Renovieren, Tapezieren, Anstreichen, Bodenbeläge, Fassadenanstriche, Trockenbau u. v. m. Tel. 05201/6581564

**Zum Köchemarkt sind wir für Sie da!**  
Wir bieten Ihnen eine reichhaltige Auswahl leckerer Speisen zu Mittag, sowie Kaffee und selbstgebackene Torten und Kuchen.  
Frisch für Sie gebacken:  
Lavas-Brot und gefüllte Teigtaschen  
Dünya's Brasserie, 33803 Steinhagen,  
Tel. 05204-88111

**Steinhagener Likör**  
[www.likoer-wp.de](http://www.likoer-wp.de)

Das Extra vom   
**Steinhagener Schaufenster** 

**Private Kleinanzeige** nur 3,- €

(bis zu 5 Zeilen)

**Geschäftsanzeige** nur 10,- €

(bis zu 6 Zeilen / jede weitere Zeile 1,50 €)

zzgl. MwSt.

Für eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von 3,- € veröffentlichen wir Ihre Anzeige unter einer Chiffre-Nummer.

**Zahlungsart: nur per Bankeinzug möglich.**

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: 10. 5. 2016, 12 Uhr**

**Tierbetreuung & Gassi-Geh-Service**  
mit Herz und Verstand bei Ihnen vor Ort!  
**Denise Lippek**  
Mobil: 01 51 / 41 95 15 25  
www.tieragentur-spuersinn.de

**Wir lieben Steinhagen!**  
Unsere Kunden auch! Wir suchen dringend Wohnimmobilien in ihrer schönen Gemeinde.  
**Stracke Immobilien GmbH**  
An der Kunsthalle, Tel. 0521-77019440

Achtung! Wenn Sie das Bürgerbegehren „Wahl & Co. nach Steinhagen“ unterstützen wollen, dann tragen Sie sich bitte in die im Heft abgedruckte Unterschriftenliste ein; und werfen diese bis spätestens Montag, den 9. Mai 2016, in die Wahlurne im Rathaus. Sie können die Liste auch bei jedem Ratsmitglied von BA/STU, CDU oder FDP abgeben; oder jeden Donnerstag während der Marktzeit im Bürgerbüro der CDU. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

**Ihr Küchenumzug lohnt immer**, sowohl von den Kosten als auch vom Aufwand her. Bei dieser Gelegenheit könnten wir Ihre Einbauküche auf Wunsch auch modernisieren; ob neue Fronten, neue E-Geräte, neue Arbeitsplatte, neue Auszüge oder den Fliesenspiegel als Glasrückwand gestalten. Rufen Sie uns an, wir unterbreiten Ihnen gerne kostenlos ein Angebot.  
**Tischlerei Klaus Zwiener**,  
Tel. 0 52 41/9 78 24 od. 0170/8072095  
www.tischlerei-zwiener.de

**Dachfenster**  
Reparatur und Einbau  
Andreas Werner · Dachdeckermeister  
Tel. 0 52 04/76 88

**Ferienhaus auf der holl. Nordseeinsel Texel**, für 6 Personen, mit Garten, beste Lage in De Koog, dicht am Strand, zu vermieten.  
**Telefon 05204-4825.**

**AFIB Immobilien in Steinhagen**  
Ihr richtiger Partner bei Vermietung und Verkauf  
Kirchplatz 2, Telefon 05204-9252870  
h.milberg@afib-immobilien.de

**Rentner-Organisationstalent**, Umzugsorganisator, Haushaltsauflösungen, Fahr- u. Transportservice, Sperrmüllhelfer, zuverl., termingerecht, schnell u. preiswert z. fairen Festpreis. Tel. 0152 527 10071 m. AB

**Gabis Bügel- und Nähservice**  
Ihr zuverlässiger und individueller Service für Bügelwäsche und kleinere Näharbeiten.  
Wenn Sie einen Service mit hoher Qualität, fairen Preisen und einem kostenlosen Hol- und Bringdienst suchen, rufen sie mich gern an:  
Gabi Scholz, Telefon: 05204/6745 oder unter www.gutgebuegelt.de

**Häuser und Wohnungen zum Kauf** von unseren Kunden gesucht in Steinhagen und Umgebung  
**AFIB Immobilien in Steinhagen**  
Kirchplatz 2, Tel. 05204-9252870  
h.milberg@afib-immobilien.de

**Einzelnachhilfe zuhause**, alle Fächer (Mathe, Engl., Deutsch usw.), Klassen und Schulen. INFRATEST: GUT, Note 1,8 (bundesw.Elternbefragung). Sprechen Sie mit uns! www.ABACUS-Nachhilfe.de  
**Tel. 05204/9276223 oder 05203/918482**

**Hunde-Pension/-Betreuung**  
Professionelle Betreuung Ihres Hundes in Urlaubszeit, bei Krankheitsfällen, Geschäftsreisen o. ä., auch tageweise  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
www.hundepension-steinhagen.de

**Pflasterarbeiten** an Höfen, Terrassen, Zufahrten etc. sowie alle anfallenden Gartenarbeiten erledige ich!  
Telefon 0 52 04/85 47 oder 01 60/1 52 84 93.

**Träume werden wahr – alles aus einer Hand**  
Neubau – Umbau – Sanierung  
Wir bieten Ihnen alle Leistungen um den Hausbau bis zu Sanierungsarbeiten. Sollten Sie spezielle Wünsche, Vorstellungen haben – kein Problem sprechen Sie mit uns.  
**Gressel Bau GmbH**  
Sandweg 2  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204-89582  
Mobil 0171 72 06 288  
www.gresselbau.de

**Tierärztliche Praxis, Steinhagen**, bisher als Kleintierpraxis geführt, zur Klinik ausbaubar, auch für **Großtiere**: im Bungalow-Stil; mit z. Zt. 170 m² Nfl. + 160 m² Wfl.; Wohnen und Arbeiten in dieser Fast-Alleinlage mit 9.000 m² + 6.000 m² eigener Weidefläche. **Auch zur Nutzung als reine Wohnimmobilie geeignet oder für den Mehrgenerationen-Haushalt. KP 535.000,- €.**  
**Harald Laaser Immobilien-Beratung – IHR FACHTTEAM IM ORT –**  
Fon: 0 52 04/8 92 00  
www.immobilien-laaser.de

**Suche zur Miete** eine Wohnung, 3 ZKBB oder Terrasse, ab 80 m², wenn möglich zentral, bis 550,- €  
Tel. 0179/2659429

**Urlaub u. Erholung auf Zingst** zu jeder Jahreszeit. Gemütl. FeWo für 4 Erw., kurze Wege zu Strand u. Hafen. Weitere Infos: 05204/800000 www.ichfliegeaufzingst.de

**Netter Mann**, 61 J., sehr allein, sucht eine Partnerin für gemeinsame Unternehmungen. Tel: 0170/3650644 Ich freue mich auf deinen Anruf.

**PC-Hilfe privat zu Hause**: Internet, Sicherheit, E-Mails, Word, Excel, Drucker, DSL-Anschluss, etc... persönliche Betreuung vor Ort.  
**Einfach anrufen 05204-925916**

**Steinhagen: EFH, 700 m² Grdst.**, 165 m² Wfl., 5 Zi., Bj. 2009, voll unterkellert, KP 300.000,- €. Tel. 05204/924341

**Fußpflege-Praxis in Quelle** (guter Kundenstamm) ab 01.06.2016 abzugeben. Tel. 0521/4895156

**Wohnung in Steinhagen od. Halle zu kaufen gesucht**, bis ca. 80 m², EG od. 1. OG. Tel. 0175/2768536

**Zuverlässige Haushaltshilfe** im Privathaushalt, ca. 5 Std. wöchentlich gesucht. Tel. 0173/2128647 ab 16 Uhr

**Gebr. Kopierer/DINA 4** in s/w zu kaufen gesucht. Tel: 05204/870050

**Charmantes Ferienhaus am Dümmer See** (ganzjährig buchbar), gern auch mit Hund. www.re-gattablick.de.tl oder 0521/433810

**Nordsee-Urlaub** in Carolinensiel/Harlesiel am Yachthafen, gemütlich, komfort. eingerichtete Ferienwohnungen, 2-6 Pers., 05204/5355, www.ferienhaus-bujnowski.de

**Rentner aus Steinhagen**, 61 J., sucht Arbeit auf 450,-€-Basis. Erfahrung im Metallbereich, Autoschlösser und Reinigung. Tel: 0170/3650644

**Atelier-Wohnung** in Steinhagen, DG, 60 m², teilmöbliert, EBK, Balkon überdacht, Miete 480,- € + NK. Tel. 05204/4367 od. 0173/2169341

**Massage-/Therapieleie** "Activ" von Willinger, 80 cm breit, zur Selbstabholung in Bielefeld zu verkaufen. Tel. 0521/4895156

**Wir brauchen mehr Platz!** Junge Familie mit 2 Kindern (3,5 J. u. 5 Mon.) sucht eine gr. Wohnung (Erdgeschoss) od. Haus (Miete/Kauf), mind. 3 Schlafz. u. Garten in Steinhagen (gerne Obersthg.), Tel. 05204/924793

**Ferienwohnung auf Borkum** zu vermieten, Tel. 0176/80066968 oder kleine.auszeit@web.de

# Maoro KFZ-Technic

**Inh. Karsten Maoro, Kfz.-Meister**

- Reparaturen • Motor-/Unfallinstandsetzung
- Reifen/Aluräder/Achsvermessung
- Kfz.-Elektrik/Elektronik und Einspritzsysteme (Benzin/Diesel)
- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- TÜV- und Einzelabnahme im Haus
- Motorleistungsprüfstand • AU
- Klimaanlageanwartung -reparatur



**Ummelner Straße 38**  
**33649 Bielefeld · Telefon 05 21 / 45 45 11**



Robert Meise GmbH  
Körnerstraße 5a  
33803 Steinhagen  
Telefon: 0 52 04 - 38 04  
info@zimmerei-meise.de

**robert Meise**  
ZIMMEREI UND INNENAUSBAU  
**Jetzt Energiekosten sparen!**

- Energieberatung/Ausbau für Ihren Dachbereich
- Energetische Sanierung

Wir vermitteln Lebens(t)räume!



Ihre persönliche Immobilienmaklerin  
in Steinhagen



Britta Isermann

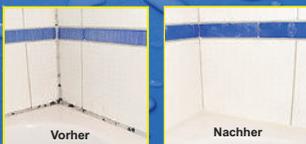
Telefon: 05204 924841 ■ Mobil: 0151 42410061  
info@isermann-immobilien.com ■ www.isermann-immobilien.com

**Fachbetrieb für Bautenschutz**  
**Elastische Fugen**



**Uwe Kordbarlag mit Team**

**Frühjahrsputz für alle Fugen!**



**Steinhagen**  
0 52 04 - 92 09 34

**Bielefeld**  
0 52 1 - 77 25 19 07

# Hörgeräte-Studie 2016

## Testhörer für neue Siemens Signia Hörgeräte gesucht.

Nehmen Sie an der bundesweiten Praxisstudie teil, testen Sie die neuesten Hörgeräte von Siemens Signia und unterstützen Sie so die Forschung für künftige Hörgeräte-Generationen. Gesucht werden 150 Testhörer.

**Die neuen Siemens Signia Hörgeräte versprechen mehr Komfort durch eine optimierte Spracherkennung und dadurch weniger Höranstrengung. Eine Marktforschungs-Studie 2016 mit den neuen Hörgeräten geht dem nun auf den Grund. Anmelden können sich maximal 150 Interessenten.**

Ein Stück Lebensqualität: im Sommer im Straßencafé sitzen oder sich abends mit Freunden treffen. Doch diese Situationen sind für Menschen mit Hörminderung und auch für „Normalhörende“ äußerst anstrengend. „Die Umgebungsgeräusche erschweren das Verstehen von Sprache immens. Die Stimmen gehen im Wirrwarr der Klangkulisse, beispielsweise durch vorbeifahrende Autos, laute Gespräche am Nachbartisch oder das Klappern von Geschirr, regelrecht unter“ erklärt Thorsten Gerland, Hörgeräteakustik-Meister und Inhaber von Gerland Hörgeräte die Herausforderungen seiner Kunden. Die neue Hörgeräte-Generation „Primax“ der Siemens Signia Hörgeräte verspricht Abhilfe. Denn die neuen, unauffälligen Hörgeräte sind mit modernen Technologien wie dem SpeechMaster™ ausgestattet. Dieser Zieldetektor kann die Sprache wie beim natürlichen Hören fokussieren und die störenden Umgebungsgeräusche ausblenden.

### Erstklassige Technologie & Leistung

Die neue Hörgeräte-Generation „Primax“ der Siemens Signia Hörgeräte ist das Ergebnis der Arbeit von Forschern und Ingenieuren, die beständig daran arbeiten, Hörgeräte noch besser zu machen und sie an die individuellen Bedürfnisse ihrer Träger anzupassen. Und hier stehen vor allem zwei Dinge im Mittelpunkt der Entwicklung: die Erkennung von Sprache sowie ein Maximum an Komfort, und das in möglichst vielen für die Kunden relevanten Alltagssituationen. Mehr noch: mit den hochentwickelten Siemens Signia Hörgeräten der „Primax“-Generation wird die Höranstrengung nachweislich sogar verringert.

**Klein und unscheinbar.  
Das Siemens Signia  
Pure der aktuellen  
„Primax“-Generation**



### Die Marktforschungs-Studie 2016

„Interessenten mit und ohne Hörgeräteerfahrung können sich ab sofort bei den teilnehmenden Fachgeschäften anmelden“ lädt Thorsten Gerland ein. Insgesamt werden 150 Testhörer gesucht. Nach einer circa zweiwöchigen Testphase bewerten die Teilnehmer die Funktionen der neuen Siemens Signia Hörgeräte. Die Ergebnisse und Erkenntnisse der Marktforschungs-Studie fließen dann in die Entwicklung neuer Anpassungsverfahren und Technologien für Siemens Signia Hörgeräte ein. Die Teilnahme an Marktforschungs-Studien dieser Art ist daher vollkommen unverbindlich und kostenfrei.

## Die Studie im Überblick

### Anmeldungen bis zum 27.5.2016

- gesucht werden 150 Testhörer mit und ohne Hörgeräteerfahrung
- mehr Informationen und Anmeldung nur bei den folgenden, teilnehmenden, besonders geschulten Hörgeräteakustik-Fachgeschäften

#### Gerland Hörgeräte

**33803 Steinhagen** / Tel. 05204 / 9251606  
Bahnhofstraße 19

#### Gerland Hörgeräte

**33790 Halle** / Tel. 05201 / 8563863  
Bahnhofstraße 34

#### Gerland Hörgeräte

**33824 Werther** / Tel. 05203 / 916454  
Ravensberger Str. 33

#### Gerland Hörgeräte

**33829 Borgholzhausen** / Tel. 05425 / 9556655  
Freistraße 3